

# Lengenfelder Anzeiger

Seite 17, 3. Fortsetzung  
150 Jahre  
Aegidiuskirche  
von Friedrich Machold



## Amtsblatt für die Stadt Lengelfeld

mit den Ortsteilen Irfersgrün, Pechtelsgrün, Plohn/Abhorn, Schönbrunn  
Waldkirchen, Weißensand und Wolfspütz

292. Ausgabe

26. Jahrgang

29.04.2015 Ausgabe Mai 2015



### FR

FESTAUFNAKT  
BIERFASSANSTICH

**20 Uhr ANDREAS GEFFARTH**



### SA

HIGHLAND GAMES  
KINDER- UND FAMILIENTAG

**20 Uhr LIVE MUSIK - SIMULTAN**



### SO

EIN FESTTAG FÜR JEDERMANN  
FESTZELTGOTTESDIENST

**14 Uhr GROSSER FESTUMZUG**

NÄHERE INFOS



# 22.-24. Mai

siehe auch  
Seite 9

**Noch 65 Tage bis zum 40. Lengenfelder Parkfest**

Kleingartenverein „Ost“ e.V. Lengenfeld,  
Auerbacher Straße

Wir vergeben ab sofort:

## 1 Kleingarten (500 m<sup>2</sup>)

mit Wasser- und E-Anschluss, große Laube,  
Gewächshaus

Interesse? Anrufen !!! Termin ausmachen -  
anschauen - loslegen !!!

Kontakt: W. Wunderlich, Tel. 037606 / 36336

H. Schnabel, Tel 0175 / 7578109

## Freibad Lengenfeld

Waldkirchner Weg 11, Tel. 23 90

ab 16. Mai geöffnet



### Achtung!

**Wir suchen Helfer für den Einlassdienst  
vom 3.7. - 5.7.2015.**

**Für zwei Stunden Mitarbeit am Einlass gibt  
es eine Freikarte für das Parkfest.  
Meldung bitte an**

**Thomas Petzoldt, Museum Lengenfeld  
Tel. (03 76 06) 3 21 78**

### Gaststätte

„Zur Alten Mühle“



Wir bieten:

- Essen auf Rädern täglich
- Mittagstisch Mo-Fr 11.00 – 13.00 Uhr
- Familienfeiern
- Partyservice



Manuela Kunz  
Alter Schulweg 14  
08468 Heinsdorfergrund  
Tel. 03765 / 719444

### Geschäftsaufgabe

## Elektroladen Krauß

ELEKTRO



Zum 1. Mai 2015 schließen wir  
unseren Elektroladen und gehen in den Ruhestand.

Als Ansprechpartner bei Problemen, Anfragen und  
Bestellungen betreffend Elektrogeräte und Elekt-  
roarbeiten steht Ihnen wie gewohnt unter gleicher  
Adresse die Firma unseres Schwiegersohns

**Elektroanlagen Karsten Hain  
( Tel. 037606/33520 )**

gerne zur Verfügung.

Wir möchten uns für die schöne Zeit, die vielen  
Begegnungen und das entgegengebrachte Ver-  
trauen bei unseren Kunden und Geschäftspartnern  
recht herzlich bedanken.

**Heidemarie und Bernd Krauß**

## BOXENSTOP

*Die Raststätte direkt an der B94!*

Reichenbacher Straße 54 · 08485 Lengenfeld

Telefon: (0157) 55 90 79 15

Donnerstag, 14.05., ab 10.00 Uhr

„Himmelfahrt mit Musik“ im Bierzelt

Sonnabend, 16.05., ab 14.00 Uhr

**Buntes Programm mit der Musikschule  
Vogtland**

ab 19.00 Uhr spielt „Rockwurst“

Sonntag, 17.05., **Bierzelt am Boxenstop  
zum Radlertag** im Göltzschtal geöffnet!

An allen Tagen ist für das leibliche Wohl  
bestens gesorgt!

## Kleingärten zu verpachten!

Unser Kleingartenverein Göltzschgrund e.V.  
in Lengenfeld, Polenzstraße, hat frei ge-  
wordene Kleingärten zu Größen von 200 m<sup>2</sup>  
oder 400 m<sup>2</sup> neu zu verpachten.

Sie haben Interesse an Erholung und sinn-  
voller Freizeitgestaltung im Grünen, dann  
sind Sie bei uns willkommen.

Termin vereinbaren - in Ruhe ansehen und  
vielleicht ...

Einfach anrufen unter 03 76 06 / 3 69 58  
Herr Schubert



## Informationen aus der Ökumenischen TelefonSeelsorge Vogtland

Sorgen kann man teilen!

Aber nicht immer ist jemand da, der gerade Zeit hat und zuhört.

Wollen Sie ein wenig Ihrer Zeit mit Menschen in schwierigen Lebenslagen teilen? Können Sie gut zuhören, haben soziale Kompetenzen, sind psychisch und emotional belastbar?

Dann suchen wir Sie für den freiwilligen Dienst am Telefon!

Alles andere lernen Sie während der Ausbildung!

16.080 Anrufe im Jahr 2014 zeigen, dass die Telefonseelsorge im Vogtland dringend benötigt wird.

Bei der TelefonSeelsorge rufen Menschen an, die über den Lebenssinn nachdenken, sie erzählen immer wieder ihre schweren Erfahrungen aus ihrer Vergangenheit, manchmal sprechen sie über ihre Suizidgedanken und die Not keinen vertrauten Menschen im Umfeld zu haben, der ihnen zuhört. Deutlich wird, dass Anrufende Ansprechpartner/innen suchen, um über ihre oft vielschichtigen Probleme (Multiprobleme) zu sprechen. Die TelefonSeelsorge wird für sie zum Partner/Partnerin- und Familienersatz, zu einem Teil ihres sozialen Beziehungssystems, auf das sie sich stützen und manchmal dauerhaft nutzen, schon seit vielen Jahren.

Haben Sie Interesse und wollen Sie Genaueres über die Ausbildung erfahren?

Bitte melden Sie sich in Auerbach im Diakonischen Werk, Herrenwiese 9a, 03744 / 831224 oder 831226.

Ein neuer Ausbildungskurs beginnt im Mai 2015

Der Dienst am Telefon kann auch in Plauen geleistet werden.

Tabea Waldmann, Leiterin der TS Vogtland

## Sitzungen des Stadtrats und der Ausschüsse

Die nächste öffentliche Stadtratssitzung findet am Montag, dem **11.05.2015, 19.00 Uhr** im Ratssaal statt. Die Tagesordnung wird rechtzeitig ortsüblich als Aushang am Rathaus und an den Anschlagtafeln in den Ortsteilen bekannt gegeben.

**Technischer Ausschuss:** Montag, 04.05.2015, 17.00 Uhr, Konferenzraum

## • Rollladenreparaturen • Fensterwartungen

schnell, zuverlässig, kostengünstig  
Vogtländischer Bauelemente-Vertrieb  
Tel. 037468/7800

**NEU: Bürgerpolizist Polizeihauptmeister Handschug, Markt 7, 08233 Treuen, ☎ (03 74 68) 6 79 38 0, Fax (03 74 68) 23 28**

## Museum Lengenfeld

Hauptstraße 57

Tel. (03 76 06) 3 21 78

Öffnungszeiten mit Führung:  
Sonntag, 3., 10., 17., 31. und Mo. 25.5.2015,  
jeweils von 14.00 - 17.00 Uhr

## FEUERWEHRMUSEUM LENGENFELD

Poststraße · 08485 Lengenfeld

Geöffnet ganzjährig an jedem ersten Sonntag  
im Monat von 14.00-17.00 Uhr

Nächster Öffnungstag: **Sonntag, 3.5.2015**



Wir bitten alle Lengenfelder Bürger, die für die Tischendorfausstellung Familienbibeln und Gesangbücher zur Verfügung gestellt haben, diese im Museum wieder abzuholen. Bitte vorher anrufen!

### Impressum:

#### Lengenfelder Anzeiger

Herausgegeben von der Stadt Lengenfeld

Verantwortlich für amtliche Bekanntmachungen:  
Bürgermeister Volker Bachmann

Die übrigen Textbeiträge geben die Meinung der Autoren wieder, nicht die der Redaktion.  
Erscheint monatlich für alle Haushalte kostenlos.

Zusätzliche Exemplare gibt es im Rathaus und im Museum während der Dienstzeiten.

#### Redaktion:

Thomas Petzoldt, Inga Urbanek, Friedrich Machold, Helmut Wojtischek, Ludwig Lenk

#### Redaktion und Anzeigenannahme:

Museum und Touristinformation, Hauptstraße 57, 08485 Lengenfeld  
Telefon (03 76 06) 3 21 78, Fax (03 76 06) 8 63 56

E-Mail: [touristinfo@lengenfeld.de](mailto:touristinfo@lengenfeld.de)

Internet: [www.stadt-lengenfeld.de](http://www.stadt-lengenfeld.de)

#### Abgabeschluss:

für Annoncen, Veranstaltungsmeldungen und Beiträge für Nummer 293 ist der 11. Mai 2015.

#### Bankverbindung:

Sparkasse Vogtland  
IBAN: DE50 8705 8000 3820 0037 37  
BIC: WELADED1PLX

#### Druck:

Druckerei Rau, Inhaber Eike Rau, Poststraße 23, 08485 Lengenfeld  
E-Mail: [DruckereiRau@t-online.de](mailto:DruckereiRau@t-online.de)

Nachdrucke, auch auszugsweise, bedürfen der Genehmigung durch die Redaktion!

## Malen Sanieren Wärmeschutz

[www.maler-czyzykowski.de](http://www.maler-czyzykowski.de)



Malerhandwerk Czyzykowski GbR  
Malermeister

08485 Lengenfeld  
Alte Baumechanik 8  
Tel. 037606 / 22 24  
M.C. 0172 / 7 92 36 30

### Sparen mit

- Fassadendämmung vom Fachbetrieb
- Fassadenanstrich, Putze
- Algenentfernung, Schimmelpilzbeseitigung
- Innenausbau:  
Leichtbauwände, Decken, Brandschutz  
Fußbodenbeläge



# AMTLICHE MITTEILUNGEN



## Informationen aus dem Rathaus

### Standesamt

#### Sterbefall

Fritz Franz Ferdinand Kurt Meyer, wohnhaft gewesen in Lengenfeld, Weststraße 9, verstorben am 13.02.2015 in Reichenbach im Vogtland, 81 Jahre

Waltraud Helga Luckner, wohnhaft gewesen in Lengenfeld, Beethovenstraße 2, verstorben am 08.03.2015, 61 Jahre

Siglinde Schneider, wohnhaft gewesen in Lengenfeld, Weststraße 9, verstorben am 22.03.2015, 79 Jahre

Elsa Füllhase, wohnhaft gewesen in Lengenfeld, Hegelstraße 6, verstorben am 20.03.2015, 85 Jahre

Bei allen anderen beurkundeten Personenstandsfällen liegt kein Einverständnis zur Veröffentlichung vor.

### SG Ordnung und Sicherheit

#### Verordnung der Stadt Lengenfeld über das Offenhalten von Verkaufsstellen an Sonn- und Feiertagen im Jahr 2015

Auf der Grundlage des § 8 Absatz 1, 2 des Gesetzes über die Ladenöffnungszeiten im Freistaat Sachsen (SächsLadÖffG) vom 01.12.2010 (SächsGVBl. Nr. 14, S. 338), rechtsbereinigt mit Stand vom 01.03.2012, hat der Stadtrat der Stadt Lengenfeld in seiner Sitzung vom 16.03.2015 nachstehende Verordnung beschlossen:

##### § 1

In der Stadt Lengenfeld dürfen Verkaufsstellen an folgenden Sonntagen von 12.00 bis 18.00 Uhr geöffnet sein:

Sonntag, den 07. Juni 2015 (Lengenfelder Stadtfest)

Sonntag, den 29. November 2015 (24. Lengenfelder Adventsmarkt des Gewerbevereins)

##### § 2

Wer als Inhaber einer Verkaufsstelle, als Gewerbetreibender oder als verantwortliche Person im Sinne des SächsLadÖffG vorsätzlich oder fahrlässig entgegen der Bestimmungen der §§ 3 bis 8 Verkaufsstellen öffnet oder Waren gewerblich anbietet, handelt ordnungswidrig.

Die Ordnungswidrigkeit kann mit einer Geldbuße bis 5.000,- Euro geahndet werden (§ 11 Absatz 1, 2 SächsLadÖffG).

##### § 3

Diese Verordnung tritt am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Lengenfeld, den 17.03.2015

Bachmann, Bürgermeister

### Öffentliche Bekanntmachung

#### über das Recht auf Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum Landrat des Vogtlandkreises in der Stadt Lengenfeld am Sonntag, dem 07. Juni 2015, und des etwaigen zweiten Wahlgangs am 28. Juni 2015

1. Das Wählerverzeichnis für die Wahlbezirke der Stadt Lengenfeld wird an den Werktagen in der Zeit vom **18. Mai bis 22. Mai 2015** während der allgemeinen Öffnungszeiten

|            |                                     |
|------------|-------------------------------------|
| Montag     | 09:00 – 12:00 Uhr                   |
| Dienstag   | 09:00 – 12:00 und 13:00 – 18:00 Uhr |
| Mittwoch   | geschlossen                         |
| Donnerstag | 09:00 – 12:00 und 13:00 – 16:30 Uhr |
| Freitag    | 09:00 – 12:00 Uhr                   |

im Rathaus der Stadt Lengenfeld, Meldeamt, Erdgeschoss Zimmer 102, Hauptstraße 1, 08485 Lengenfeld für die Wahlberechtigten zur Einsichtnahme bereit gehalten.

Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Die Einsichtnahme in Daten anderer Personen ist ausgeschlossen, wenn für diese im Melderegister eine Auskunftssperre eingetragen ist.

Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich.

Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.

Jeder Wahlberechtigte, der das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann in der Zeit vom **18. Mai 2015 bis 22. Mai 2015**, spätestens am **22. Mai 2015, 12.00 Uhr** bei der Stadt Lengenfeld, Rathaus, 1. Obergeschoss, Zimmer 201, Hauptstraße 1, 08485 Lengenfeld schriftlich oder zur Niederschrift eine Berichtigung beantragen. Soweit die behaupteten Tatsachen nicht offenkundig sind, hat der Antragsteller die erforderlichen Beweismittel beizubringen.

2. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens **17. Mai 2015** eine Wahlbenachrichtigung.

Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt wahlberechtigt zu sein, muss einen Antrag auf Berichtigung des Wählerverzeichnisses stellen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann.

Wahlberechtigte, die im Berichtigungsverfahren in das Wählerverzeichnis eingetragen werden, werden unverzüglich nach ihrer Eintragung benachrichtigt, es sei denn, sie haben bereits einen Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt.

3. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl zum Landrat des Vogtlandkreises durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlraum des Wahlgebietes (Vogtlandkreis) oder durch Briefwahl teilnehmen.

4. Einen Wahlschein erhält auf Antrag:

4.1. ein in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter, wenn er verhindert ist, in dem Wahlbezirk zu wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist.

4.2. ein **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter wenn

a) er nachweist, dass er ohne sein Verschulden versäumt hat rechtzeitig die Berichtigung des Wählerverzeichnisses zu beantragen,

b) sein Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Einsichtnahmefrist entstanden ist oder

c) sein Wahlrecht im Beschwerdeverfahren festgestellt worden ist.

Wahlscheine können von in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten bis zum zweiten Tag vor der Wahl, dem **05. Juni 2015, 16.00 Uhr**, und für den etwaigen zweiten Wahlgang bis zum **26. Juni 2015, 16.00 Uhr** bei der Stadt Lengenfeld, Rathaus, Erdgeschoss, Zimmer 101, Hauptstraße 1, 08485 Lengenfeld, mündlich oder schriftlich durch Telefax 037606/30546, per E-Mail oder durch sonstige dokumentierbare elektronische Übermittlung beantragt werden. Eine telefonische Beantragung ist unzulässig.

Im Falle einer Beantragung per E-Mail ist diese ausschließlich an folgende Adresse: [info@lengenfeld.de](mailto:info@lengenfeld.de), zu richten. In dem Antrag

sind Familienname, Vorname, die genaue Anschrift des Wahlberechtigten, sein Geburtsdatum sowie die Wählerverzeichnisnummer anzugeben.

Ein Wahlberechtigter, der nicht in das Wählerverzeichnis eingetragen ist und für die erste Wahl einen Wahlschein erhalten hat, bekommt für den etwaigen zweiten Wahlgang von Amts wegen wieder einen Wahlschein ausgestellt, sofern er hierauf nicht ausdrücklich verzichtet hat.

In Fällen gemäß Punkt 4.2. und wenn bei nachweislich plötzlicher Erkrankung ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich ist, kann der Antrag noch bis zum **Wahltag bzw. Tag des etwaigen zweiten Wahlgangs, 15.00 Uhr** gestellt werden.

Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihm bis **zum Tag vor der Wahl bzw. vor dem etwaigen zweiten Wahlgang, 12.00 Uhr** ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachweisen, dass er dazu berechtigt ist.

Ein behinderter Wahlberechtigter kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

5. Ergibt sich aus dem Wahlscheinantrag nicht, dass der Wahlberechtigte vor einem Wahlvorstand wählen will, erhält er mit dem Wahlschein zugleich folgende Briefwahlunterlagen:

- einen amtlichen hellgrünen Stimmzettel für die Wahl des Landrates, bei einem etwaigen zweiten Wahlgang einen hellorange Stimmzettel
- einen amtlichen weißen Stimmzettelumschlag
- einen amtlichen gelben Wahlbriefumschlag mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist
- ein Merkblatt für die Briefwahl.

Diese Wahlunterlagen werden ihm auf Verlangen auch noch nachträglich, bis spätestens am Wahltag bzw. Tag des etwaigen zweiten Wahlgangs, **15.00 Uhr** ausgehändigt.

An einen anderen als den Wahlberechtigten persönlich dürfen Wahlschein und Briefwahlunterlagen nur ausgehändigt werden, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird. Von der Vollmacht kann nur Gebrauch gemacht werden, wenn die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt, dies hat sie vor der Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

Bei der Briefwahl muss der Wähler den Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an die auf dem Wahlbrief angegebene Stelle absenden, dass der Wahlbrief dort spätestens am **Wahltag bzw. Tag des etwaigen zweiten Wahlgangs bis 18.00 Uhr** eingeht.

Der Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland als Briefsendung ohne besondere Versandungsform unentgeltlich befördert. Er kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

Lengenfeld, den 30.03.2015

*Bachmann, Bürgermeister*

## **Beschlüsse der öffentlichen Stadtratssitzung vom 16.03.2015**

### **Freiächengestaltung Altes Gaswerk**

#### **Beschluss 06/2015:**

Der Stadtrat stimmt der Gestaltung des Areals „Altes Gaswerk“ in vorliegender Form zu - vorbehaltlich der ausreichenden Finanzierung durch die Einzahlung der Ausgleichsbeiträge aus der Stadtanierung.

## **Verordnung über verkaufsoffene Sonntage**

### **Beschluss 23/2015:**

Die Verordnung der Stadt Lengenfeld über das Offenhalten von Verkaufsstellen an Sonn- und Feiertagen im Jahr 2015 wird in der vorliegenden Form beschlossen.

## **Ausschluss der Nutzung des „Lengenfelder Anzeigers“ durch Parteien, Wählervereinigungen, Mandatsträger und Initiativen**

### **Beschluss 22/2015:**

Der Stadtrat beschließt, dass im „Lengenfelder Anzeiger“ (Amtsblatt für die Stadt Lengenfeld), auch im nichtamtlichen Teil, keinerlei Mitteilungen von Parteien, Wählervereinigungen, Mandatsträgern und Initiativen (Meinungsäußerungen, Grüße, Einladungen u.ä.) abgedruckt werden.

## **Bekanntmachung**

### **der Landesdirektion Sachsen über die Planfeststellung zum Vorhaben „Kreisstraße 7802 Irfersgrün – K 9302 (Kreisgrenze) Ausbau in Irfersgrün“ vom 15. April 2015**

Der Planfeststellungsbeschluss der Landesdirektion Sachsen vom 31. März 2015 - Az.: 32-0513.28/1/16 -, der das o. a. Bauvorhaben betrifft, liegt (einschließlich Rechtsbehelfsbelehrung) mit einer Ausfertigung des festgestellten Planes in der Zeit

**vom 27. April 2015 bis einschließlich 11. Mai 2015 in der Stadtverwaltung Lengenfeld**, Hauptstraße 1, 08485 Lengenfeld, im Zimmer 205 während der Dienststunden

|            |                                         |
|------------|-----------------------------------------|
| Montag     | 09:00 - 12:00 Uhr                       |
| Dienstag   | 09:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 18:00 Uhr |
| Mittwoch   | 09:00 - 12:00 Uhr                       |
| Donnerstag | 09:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 16:30 Uhr |
| Freitag    | 09:00 - 12:00 Uhr                       |

zu jedermanns Einsicht aus.

Der Planfeststellungsbeschluss wird den Beteiligten, über deren Einwendungen entschieden worden ist, und den Vereinigungen, über deren Stellungnahmen entschieden worden ist, zugestellt.

Mit Ende der Auslegungsfrist gilt der Beschluss den übrigen Betroffenen gegenüber als zugestellt, § 1 Satz 1 des Gesetzes zur Regelung des Verwaltungsverfahrens- und des Verwaltungszustellungsrechts für den Freistaat Sachsen (SächsVwVfZG) vom 19. Mai 2010 (SächsGVBl. S. 142) in Verbindung mit § 39 Abs. 3 Sächsisches Straßengesetz (SächsStrG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 21. Januar 1993 (SächsGVBl. S. 93), rechtsbereinigt mit Stand vom 1. März 2012, § 74 Abs. 4 Satz 3 Verwaltungsverfahrensgesetz (VwVfG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. Januar 2003 (BGBl. I S. 102), das zuletzt durch Artikel 3 des Gesetzes vom 25. Juli 2013 (BGBl. I S. 2749) geändert worden ist.

Durch die Planfeststellungsbehörde wurde gemäß § 3 a Satz 1 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 24. Februar 2010 (BGBl. I S. 94), das durch Artikel 6 des Gesetzes vom 20. Dezember 2012 (BGBl. I S. 2744) geändert worden ist, festgestellt, dass keine Umweltverträglichkeitsprüfung durchzuführen ist. Diese Feststellung ist gemäß § 3 a Satz 3 UVPG nicht selbständig anfechtbar.

Chemnitz, den 15. April 2015

*gez. Godehard Kamps, Abteilungsleiter Infrastruktur*

## **SG Ordnung und Sicherheit**

Die Suchtberatung bei Frau Vogel vom Diakonischen Kompetenzzentrum für Suchtfragen (DKZS) gemeinnützige GmbH, Suchtberatungsstelle Auerbach, Tel. 03744/831215, findet jeden Dienstagnachmittag in der Hauptstraße 1, im Zimmer 101, EG links statt.

# Veranstaltungsplan 2015

Informationsstand: 07.04.2015

**für die Stadt Lengenfeld mit den Ortsteilen Irfersgrün, Pechtelsgrün, Plohn/Abhorn, Schönbrunn, Waldkirchen, Weißensand und Wolfspütz**

Donnerstag, 30. April

## Höhenfeuer am Schützenhaus

20:00 Uhr beginnt der Fackel- und Lampenumzug mit Blasmusik am Lengenfelder Markt

Ansprechpartner:

Thomas Petzoldt, Stadt Lengenfeld, Tourist-Information, Hauptstraße 57, 08485 Lengenfeld

Telefon: 037606/32178, Fax: 037606/86356

Mail: touristinfo@lengenfeld.de

Sonnabend, 02. Mai

## Lämmermarkt

(nur männliche kastrierte Lämmer)

Marienhöher Milchproduktion Agro-Waldkirchen GmbH

Schafstall Waldkirchen, OT Waldkirchen, Irfersgrüner Straße 17, 08485 Lengenfeld

von 09.00 – 11.00 Uhr

Ansprechpartner: Jörg Mothes, Telefon: 01603668700

Sonnabend, 09. Mai

## Puppenstopfen

In Vorbereitung der 750-Jahrfeier in Waldkirchen

Riedels Scheune, OT Waldkirchen, Waldkirchner Hauptstraße 68, 08485 Lengenfeld

Ansprechpartner:

Christina Riedel, Telefon: 037606/2840

Sonnabend, 09. Mai

## Tag der Städtebauförderung

Tag der offenen Tür in Lengenfeld ab 14.00 Uhr

Rathaus, Aegidiuskirche, Stadtmuseum, Feuerwehrmuseum

Ansprechpartner:

Bauamt der Stadt Lengenfeld, Bauamtsleiter Dirk Brandt

Tel.: 037606/30540

Sonntag, 17. Mai

## 13. Familien-Radlertag im Göltzschtal

Start 10:00 Uhr in Mühlwand

Ansprechpartner:

Holger Hennebach, Stadt Reichenbach, Markt 6,

Tel.: 03765/5242330

22. bis 24. Mai

## 750 Jahre Waldkirchen

Dorffest mit großem Festumzug am Pfingstsonntag

Ansprechpartner:

Manuela Wolf, Telefon: 01778159648

Montag, 25. Mai, Pfingstmontag

## 22. Deutscher Mühlentag

Klopfmühle Lengenfeld

Ansprechpartner:

Dietrich Klopfer, Zwickauer Straße 29, 08485 Lengenfeld

Telefon: 037606/2622

Freitag, 05. Juni

## 10. Handwagengaudi in Plohn

Ansprechpartner:

Andreas Große, OT Plohn, Abhorner Weg 2, 08485 Lengenfeld

Tel.: 037606/2597, Fax: 037606/86947,

E-Mail: Andreas.Große@web.de

Sonnabend, 06. Juni, ab 07.00 Uhr

## Landeswettbewerb der DRK - Bereitschaften Sachsens

Ansprechpartner:

DRK Ortsverband Lengenfeld

Stev Kitscha, Hauptstraße 3, 08485 Lengenfeld

E-Mail: ov-lengenfeld@drk-reichenbach.de

Sonnabend, 06. Juni

## Stadtfest des Lengenfelder Gewerbevereins mit Oldtimerdurchfahrt

Ansprechpartner:

Jörg Troidl, Ulmenweg 5, 08485 Lengenfeld

Tel.: 037606/32541 oder

Hotel „Lengenfelder Hof“, Tel.: 037606/8770,

Fax: 037606/87777

12. bis 14. Juni

## 17. Ponyfestival

Ansprechpartner:

Henry Heckel, Reichenbacher Straße 31b, 08485 Lengenfeld

Telefon: 037606/2512

Sonntag, 28. Juni, ab 09.00 Uhr

## 3. Jugendmannschafts-Pokalturnier

Kegelbahn des VfB Lengenfeld am Waldkirchner Weg

Ansprechpartner:

Thomas Melcher, Pappelweg 4, 08485 Lengenfeld

Tel.: 037606/35029 oder 01742896179

E-Mail: melcher.thomas@t-online.de

03. und 04. Juli

## Parkfestpokal im Kegeln (Damen/Herren)

Kegelbahn des VfB Lengenfeld am Waldkirchner Weg

Ansprechpartner:

Thomas Melcher, Pappelweg 4, 08485 Lengenfeld

Tel.: 037606/35029 oder 01742896179

E-Mail: melcher.thomas@t-online.de

03. bis 05. Juli

## 40. Lengenfelder Parkfest

Ansprechpartner:

Thomas Petzoldt, Stadt Lengenfeld, Tourist-Information,

Hauptstraße 57, 08485 Lengenfeld

Telefon: 037606/32178, Fax: 037606/86356

Mail: touristinfo@lengenfeld.de

Sonnabend, 18. Juli ab 10.00 Uhr

## Beach-Volleyball-Turnier in Weißensand

Ansprechpartner:

Simone Hübschmann, OT Weißensand, Buchwalder Weg 1, 08485 Lengenfeld

Telefon: 037606/958960

12. bis 16. August

## Plohner Kirmes

Ansprechpartner:

Werner Nierbauer, OT Abhorn, Rodewischer Straße 6, 08485 Lengenfeld,

Tel.: 037606/2490

21. bis 23. August

## 54. Lengenfelder Reit- und Springturnier

Ansprechpartner:

Henry Heckel, Reichenbacher Straße 31 b, 08485 Lengenfeld,

Tel.: 037606/2512



Sonntag, 30. August

### **Paarkampf „Lengenfelder Kegelpott“ (Herren)**

Kegelbahn des VfB Lengenfeld am Waldkirchner Weg

Beginn: 09.00 Uhr

Ansprechpartner:

Thomas Melcher, Pappelweg 4, 08485 Lengenfeld

Tel.: 037606/35029 oder 01742896179

E-Mail: melcher.thomas@t-online.de

11. bis 13. September

### **Hoffest der „Marienhöher Milchproduktion und Direktvermarktung Waldkirchen**

Ansprechpartner:

Helgard Bauer

Marienhöher Direktvermarktung Waldkirchen GmbH und

Marienhöher Milchproduktion Agro Waldkirchen GmbH

Irfersgrüner Straße 17, OT Waldkirchen, 08485 Lengenfeld

Tel.: 037606/375970

Infos unter: [www.vogtlandliebe.de](http://www.vogtlandliebe.de)

E-Mail: [info@marienhoeher.de](mailto:info@marienhoeher.de)

Freitag, 04. September

### **6. lange Einkaufsnacht in Lengenfeld**

Ansprechpartner:

Jörg Troidl, Ulmenweg 5, 08485 Lengenfeld

Tel.: 037606/32541 oder

Hotel „Lengenfelder Hof“, Tel.: 037606/8770,

Fax: 037606/87777

03. und 04. Oktober

### **Obstschau in Waldkirchen**

Ansprechpartner:

Berndt Mothes, Mühlenweg 17, 08496 Neumark

Telefon: 037600/3526

Sonnabend, 10. Oktober, ab 14.00 Uhr

### **Benefizturnier im Skat**

im Sportlerheim Weißensand

Verbandsgruppe Zwickau und Skatverein „Göltzschgrund“ Lengenfeld

Ansprechpartner:

Simone Hübschmann, OT Weißensand, Buchwalder Weg 1, 08485 Lengenfeld

Telefon: 037606/958960

Sonnabend, 17. Oktober

### **25. Vogtlandpokal im Skat**

Beginn: 10:00 Uhr im Hotel „Lengenfelder Hof“

Ansprechpartner:

Wolfgang Popp, Treuensche Straße 10a, 08485 Lengenfeld

Telefon: 037606/ 36035

Sonnabend, 24. Oktober

### **„Kottengrüner Trämpele**

19.00 Uhr im Gasthof „Alte Brauerei“ Plohn

Sonnabend, 14. November, 14.00 Uhr

### **Großer Jubiläumsumzug in Irfersgrün anlässlich 35. Jahre Irfersgrüner Carnevals-Verein**

Ansprechpartner:

Michael Zisowsky, OT Irfersgrün, Irfersgrüner Bahnhofstraße 4,

08485 Lengenfeld, Tel.: 037606/2167

21. und 22. November

### **Lokalschau der Kleintierzüchter in Waldkirchen**

Ansprechpartner:

Manfred Simon, OT Waldkirchen, Hauptstraße 58,

08485 Lengenfeld

Telefon: 037606/ 35990

28. und 29. November

### **24. Lengenfelder Adventsmarkt**

Ansprechpartner:

Jörg Troidl, Ulmenweg 5, 08485 Lengenfeld

Tel.: 037606/32541 oder

Hotel „Lengenfelder Hof“, Tel.: 037606/8770

Fax: 037606/87777

Sonntag, 6. Dezember

### **Adventswanderung, 13.00 Uhr am Markt**

Ansprechpartner:

Joachim Oelschlägel, Treuensche Straße 24, 08485 Lengenfeld

Telefon: 037606/ 35604

Sonnabend, 12. Dezember

### **Weihnachtsmarkt in Weißensand**

Ansprechpartner:

Simone Hübschmann, OT Weißensand, Buchwalder Weg 1, 08485 Lengenfeld

Telefon: 037606/958960

27. bis 29. Dezember

### **13. Offene Stadtmeisterschaften im Kegeln**

für Aktive und Nichtaktive

Kegelbahn des VfB Lengenfeld am Waldkirchner Weg

Ansprechpartner:

Thomas Melcher, Pappelweg 4, 08485 Lengenfeld

Tel.: 037606/35029 oder 01742896179

E-Mail: melcher.thomas@t-online.de

Dienstag, 29. Dezember

### **Kleintiermarkt in Waldkirchen**

Ansprechpartner:

Manfred Simon, OT Waldkirchen, Hauptstraße 58, 08485 Lengenfeld,

Tel.: 037606/35990, 01733518117

---

## **Hospizverein Vogtland e.V.**

### **Unsere Veranstaltungen im Mai 2015:**

Montag, 04. Mai, 15:00 Uhr, Offenes Trauercafé in Reichenbach  
Begegnungsstätte, Nordhorner Platz 3

Dienstag, 05. Mai, 19:00 Uhr, Mitgliederversammlung in Reichenbach, Begegnungsstätte, Nordhorner Platz 3

Montag, 18. Mai, 15:00 Uhr, Offenes Trauercafé in Auerbach  
Café Nebenan, Goethestraße 7

Montag, 18. Mai, 17:00 Uhr, AGUS-Selbsthilfegruppe in Reichenbach (für Angehörige nach Suizid), Begegnungsstätte, Nordhorner Platz 3

## **Heilkräuterführung bei „Doktor Wald“**

### **Staatsbetrieb Sachsenforst lädt ein zur Heilkräuterwanderung**

Frau Bimberg vom Forstbezirk Plauen möchte Ihnen in einer zweistündigen Führung wichtige Heilpflanzen des Waldes und den Baum des Jahres vorstellen. Entdecken, beschnuppern, sammeln und verkosten Sie, was der Wald zur entsprechenden Jahreszeit alles zu bieten hat!

Termin: Mittwoch, 27. Mai 2015, Beginn: 17:00 Uhr

Treff: Walderlebnisgarten Eich in 08233 Treuen/ OT Eich, Treuener Straße (Hauptstraße von Treuen nach Lengenfeld)

Anmeldung: Forstbezirk Plauen (0 37 41) 10 48 11 oder 10 48 00

E-Mail: [Ines.Bimberg@smul.sachsen.de](mailto:Ines.Bimberg@smul.sachsen.de)



## Der Tanz mit dem Tod

1894 isolierte Alexandre Yersin, ein Mitarbeiter des Pariser Instituts Pasteur in Hongkong den Erreger der Pest aus dem Eiter von Pestbeulen. Bis zu diesem Zeitpunkt erlagen bereits Millionen Menschen der Pest, einer immer wiederkehrenden Seuche, die sie weder verstehen noch heilen konnten.

Der „Schwarze Tod“, der sich im 14. Jahrhundert über ganz Europa ausgebreitet hatte, forderte geschätzte 25

Millionen Todesopfer; das entspricht etwa einem Drittel der damaligen Bevölkerung. Gleichzeitig entstanden unzählige wilde Theorien über die Entstehung und Ausbreitung der Krankheit, und es gab hunderte selbst ernannter Heiler, die ihre skurrilen Methoden durch die Lande trugen. Ein bekanntes Mittel aus dieser Zeit ist der Theriak, eine Mischung aus Opium, Wein und zahlreichen Gewürzen, der zum Schutze vor Fälschung häufig nur unter Aufsicht eines Gremiums von Ärzten, Apothekern und Ratsherren hergestellt wurde.

Was die Menschen der damaligen Zeit noch nicht wussten: Der Auslöser der Pest, das Bakterium *Yersinia pestis*, wird durch Flöhe übertragen. Die Flöhe lebten zunächst auf Ratten, die im Mittelalter in allen Städten und Heerzügen vorkamen. Sobald eine Ratte infiziert wurde, übertrug sich die Krankheit auf den Rest der Nager. Die Flöhe mussten dann auf den Menschen überwechseln, um selbst überleben zu können.

Durch eine moderne Antibiotikatherapie kann die Pest heute schnell und sicher bekämpft werden.

Ulrich Stahn, Stadtapotheke

### Ihr Friseur zu Hause!

**Friseurmeisterin Sabine Zeisbrich-Gahala informiert:**

In Lengenfeld und den Ortsteilen Wolfspfütz, Weißensand, Eich usw. bin ich mittwochs zu Hausbesuchen unterwegs. Bei Bedarf rufen Sie bitte einfach an.

**Tel. 0173/7655210**

*Ich freue mich auf Sie!*



**HP**  
Wohn&Bau Helge Prochaska

- Innenausbau nach Maß
- Fenster, Türen & Wintergärten
- Fußbodengestaltung
- Wand- & Deckenverkleidung
- Einbaumöbel nach Maß

Hauptstraße 50, 08485 Waldkirchen  
 Fon: 037606 / 82 93 52  
 Fax: 037606 / 82 93 53  
 Funk: 0173 / 201 30 26  
[hpwohnbau-reichenbach@web.de](mailto:hpwohnbau-reichenbach@web.de)

**Der Kleingartenverein „Kleingartenanlage Am Pöhlberg Lengenfeld e.V.“ hat**

**fünf Kleingärten zu verpachten.**

**Sie liegen unterhalb des Stadtparkes, sind 300 bis 350 m² groß und verfügen über Wasser- und Elt-Anschluss.**

**Auf dem Gelände befinden sich kleine Lauben oder Lauben mit Geräteschuppen. Wenn Sie Interesse haben, melden Sie sich bitte telefonisch bei:**

**W. Hess Tel.: 037606/34972**

**M. Schumann Tel.: 0152 22877266**

**Wir freuen uns auf Ihren Anruf!**



## Die IHK Regionalkammer Plauen

bietet Unternehmern und Gründungsinteressenten regelmäßig kostenfreie Sprechtage an.

Eine Anmeldung ist unter Tel. 03741 214-0 erforderlich.

### Existenzgründungsnachmittag

Erstinformationen für Existenzgründer

Montag, 04.05.2015 - von 13:30 bis 16:00 Uhr

### Sprechtag Bürgschaftsbank Sachsen / Mittelständische Beteiligungsgesellschaft Sachsen

Beratung zur Finanzierungsabsicherung

Mittwoch, 06.05.2015 - Uhrzeit nach Vereinbarung

### Sprechtag Unternehmensnachfolge

Beratung zur Vorbereitung der Unternehmensnachfolge und Begleitung im Nachfolgeprozess

Donnerstag, 07.05.2015 - Uhrzeit nach Vereinbarung

### Sprechtag Sächsische Aufbaubank

Beratung zu Förder- und Finanzierungsmöglichkeiten

Montag, 18.05.2015 – 13:00 – 14:00 Uhr

### 04.-08. Mai 2015 Sächsische Aktionstage Unternehmensnachfolge

In der Woche vom 4. bis 8. Mai finden in diesem Jahr die vom Sächsischen Ministerium für Wirtschaft und Arbeit (SMWA) jährlich initiierten „Aktionstage Unternehmensnachfolge“ statt. Im Aktionszeitraum werden sachsenweit eine Reihe von Informationsveranstaltungen, Telefonforen, Workshop und Sprechtag durchgeführt. Experten beraten und informieren, wie Nachfolgen vorbereitet und umgesetzt werden können. Anliegen dieser zentralen Initiative ist es, die Unternehmen für das Thema zu sensibilisieren und auf die Unterstützungsangebote des Freistaates und der Kammern aufmerksam zu machen.

Die IHK Regionalkammer Plauen führt im Rahmen der Aktionswoche am Donnerstag, dem 7. Mai, den Sprechtag zur Unternehmensnachfolge durch, in der IHK Chemnitz findet am Freitag, dem 8. Mai 2015, in der Zeit von 15 Uhr bis 17 Uhr eine Informationsveranstaltung unter dem Motto „Fortsetzung folgt – auf die Nachfolge richtig vorbereitet sein“ statt.

Weiterführende Informationen erhalten Sie über [www.chemnitz.ihk24.de](http://www.chemnitz.ihk24.de).

### Kompaktkurs Arbeitsrecht und Personalwirtschaft mit IHK-Zertifikat

Ziel dieses Kompaktkurses mit IHK-Zertifikat ist die Vermittlung eines breiten Grundwissens über die tägliche praktische Personalarbeit, vertieft mit arbeitsrechtlichen Themen, um eine qualifizierte Entlastung des Vorgesetzten zu erreichen. Im Modul 1 – Arbeitsrecht – sind neben den Grundbegriffen des Arbeitsrechts, die Anbahnung und Begründung von Arbeitsverhältnissen, die Arten und die Mängel von Arbeitsverträgen, deren Beendigung sowie die nachträglichen Pflichten wie die Zeugniserstellung Inhalt. Im Modul 2 – Personalwirtschaft – wird die Personalbeschaffung und -auswahl einschließlich der Auswahlinstrumente, die Personalbeurteilung und -führung behandelt. Das Führen von Mitarbeitergesprächen (z. B. Kritikgespräche) sowie die zukunftsorientierte Personalentwicklung sind ebenfalls im Thema inbegriffen. Das Modul 1 – Arbeitsrecht – findet am 12.05. / 19.05. / 27.05.2015 und das Modul 2 – Personalwirtschaft – am 02.06. / 09.06. / 16.06.2015 jeweils 08:30 – 15:30 Uhr in Plauen statt. Die Module können auch einzeln belegt werden.

Für Informationen und all Ihre Fragen steht Ihnen Cornelia Wunderlich unter Telefon 03741 214-3411 oder bei einem persönlichen Gespräch in der IHK Regionalkammer Plauen, Friedensstraße 32 gern zur Verfügung.

### 3-tägiges Seminar für Existenzgründer

Vom 18.05.2015 bis 20.05.2015 findet wieder ein Seminar für Existenzgründer statt. Dieses Seminar gibt einen Überblick über alle wichtigen Voraussetzungen und betriebswirtschaftlichen Sachverhalte vom ersten Gedanken an die Selbstständigkeit bis zur Unternehmensgründung.

Kontakt: Doreen Pietzsch 03741/214-3401





## Waldkirchen wird 750

# 22.-24. Mai



**Andreas Geffarth**

### FR

#### FESTAUFNAKT

22. Mai 2015

18 Uhr

Eröffnungsveranstaltung

20 Uhr

Bierfassanstich

Livemusik mit Solokünstler

**Andreas Geffarth**



**Highland Games**

### SA

#### KINDER-/FAMILIENTAG

23. Mai 2015

10 Uhr

**Highland Games** - Vom Baumstammweitwurf bis zum Traktorziehen

14 Uhr

**Modenschau** Kita Pustebume

TdoT Feuerwehr

15 Uhr

**Festzeltbetrieb** zu Kaffee und Kuchen

16 Uhr

**Waldkirchen Damals** - ein unterhaltsamer Vortrag im Festzelt

19 Uhr

Abendveranstaltung mit der

**Liveband Simultan**

ganztags

Kletterturm, Hüpfburg, Markt, Feuerwehrdrehleiter, Pferde reiten, Simsonausstellung und vieles mehr



**Tolle Attraktionen**



**Simultan**

### SO

#### FESTTAG FÜR JEDERMANN

24. Mai 2015

10 Uhr

**Festzeltgottesdienst** mit Pfarrer Frank Pauli

11 Uhr

**Frühshoppen** und Leckereien im Festzelt

14 Uhr

**Großer Festumzug** durch Waldkirchen

16 Uhr

**Festzeltbetrieb** rund ums Bürgerhaus

19 Uhr

Festausklang und OpenEnd mit

**DJ Lutz Schäfer**

ganztags

Attraktionen für Groß und Klein  
Kletterturm, Hüpfburg,  
Feuerwehrdrehleiter



**Festumzug**

#### NÄHERE INFOS





# [Er] ist schon etwas älter- soll aber aussehen wie neu?



AUTO HAUS  
**Meinhold**  
– einfach doppelt gut!

Werkstr. 6 • 08209 Auerbach  
Tel. 03744 2 50 70

## Wir haben die Lösung:

**Lackreparatur/ Spot Repair  
Dellen-, Kunststoff-,  
Felgen- oder Lederreparatur:  
jetzt bei uns ab**

# 39,- EUR\*

\*abhängig von der Schadenform & -größe.

[www.autohaus-meinhold.de](http://www.autohaus-meinhold.de)  
[www.shop-autohaus.de](http://www.shop-autohaus.de)

# HEINSDORFER

## GARTEN - UND PFLANZENBÖRSE



## SAMSTAG, 09. MAI 2015

Wir laden sie herzlich ein,  
wenn Sie Pflanzen, Samen, Ableger, Blumentöpfe oder Gartenutensilien  
aller Art **kaufen, verkaufen, tauschen oder verschenken** wollen.  
Bringen sie alles mit, was mit Garten oder Zimmerpflanzen zu tun hat  
und verkaufen sie selbst wie auf einem Flohmarkt.

### GEMEINDEAMT OBERHEINSDORF

### 09:00 - 13:00 UHR

Alle Kinder, die einen Blumentopf mitbringen,  
dürfen diesen mit Erde und „Halloween“-Kürbissamen gefüllt  
mit nach Hause nehmen.

**für das leibliche Wohl wird gesorgt**

Stellflächen und Tische werden gegen eine Standgebühr von nur 2ct pro cm zur Verfügung gestellt!



Regionale Aufbau- und Dienstleistungsgesellschaft  
Reichenbach /Vogtland mbH  
Entsorgungsfachbetrieb nach §56 KrWG

- **Beleuchtungstechnik & Elektroarbeiten**  
Arbeiten aller Art mit Hebebühne wie:  
Dachrinnenreinigung, Fassadenarbeiten
- **Straßenreinigung, Schleusenspülung,  
Entsorgungs- & Containerdienst, Entrümpelung,  
Baureparatur, Sanierung, Innenausbau wie:**  
**Maler- & Tapezierarbeiten, Fliesen- & Fußboden-  
verlegung (PVC, Laminat), Zaun- & Toranlagen,  
Baggerarbeiten, Baumaschinenverleih**
- **Grünanlagen- & Hausmeisterdienste,  
Landschaftspflege, Baumschnitt & Fällungen,  
Service & Betreuung von Immobilien  
& Grundstücken für Privat und Gewerbe**

Wagnerstraße 21  
08468 Reichenbach i. V.

Tel. 03765.55 56 0  
Fax 03765.55 56 26

[www.rad-reichenbach.de](http://www.rad-reichenbach.de)

e-mail: [rad-reichenbach@t-online.de](mailto:rad-reichenbach@t-online.de)




**Immobilien-Service**

**Hallo, wollen Sie vielleicht eine Immobilie verkaufen?**

**Bei uns warten schon Käufer!**

Wir suchen bevorzugt **Einfamilienhäuser, Eigentumswohnungen und Baugrundstücke** im gesamten Vogtland!

**Immobilienzentrum Reichenbach der Sparkasse Vogtland**

**Axel Rach**  
Postplatz 3, 08468 Reichenbach  
Telefon 03741 123-6606


**Sparkasse Vogtland**

in Vertretung der **LBS IMMOBILIEN**



# 40.

## Parkfest Lengenfeld Vogtland

### 3.-5. Juli 2015

[www.stadt-lengenfeld.de](http://www.stadt-lengenfeld.de)






**Für Menschen - Mit Menschen**

**PARACELUS KLINIKEN**  
Klinik Reichenbach

**MEDIZIN**  
Menschliche Zuwendung und Kompetenz sind die Basis für eine hohe Behandlungs- und Pflegequalität zum Wohle unserer Patienten. Die bewusste Nutzung des medizinischen Fortschritts und technischer Innovationen unterstützen unsere Behandlungsziele. Die fachliche und persönliche Kompetenz sowie die Professionalität unserer Mitarbeiter fördern wir durch Ausbildung und kontinuierliche Fort- und Weiterbildung.

**MENSCH**  
Wir achten unsere Patienten in ihrer individuellen Persönlichkeit und ihren Rechten. Wir bieten umfangreiche Informationen und hohe Servicequalität. Motivierte Mitarbeiter sind eine wichtige Voraussetzung für die Zufriedenheit unserer Patienten. Wir gehen respektvoll und kooperativ miteinander um.

**LEISTUNG**  
Wir sind Teil eines komplexen Gesundheitssystems. Als privatwirtschaftlich organisiertes Unternehmen übernehmen wir einen wichtigen Bereich der Gesundheitsversorgung. Unsere Partner sind niedergelassene Ärzte und andere Leistungsanbieter. Die Vernetzung mit ihnen entwickeln wir permanent weiter. Durch unternehmerisches Handeln werden wir unserer sozialen Verantwortung gerecht. Erwirtschaftete Renditen ermöglichen Investitionen in die Zukunft.

*Plauensche Straße 37 • 08468 Reichenbach • Telefon 03765 54-0 • [www.paracelsus-kliniken.de/reichenbach](http://www.paracelsus-kliniken.de/reichenbach)*




**„Erst wenn die Patienten zufrieden sind, werden wir es auch sein.“**

**Kompetenz – Vertrauen - Geborgenheit**

Wir sind bemüht, unseren Patienten ein angenehmes Umfeld zu schaffen und sie optimal medizinisch zu behandeln. Für uns gilt der Grundsatz der Arbeit mit dem Patienten und nicht am Patienten. Unsere Mitarbeiter sind unser wichtigstes Kapital. Ihre Fähigkeiten und Talente sind Quelle unseres Erfolges. Die Schaffung von Vertrauen, Wohlbefinden und dem Gefühl von Sicherheit ist für uns die Basis für eine erfolgreiche Behandlung.

Stiftstraße 10 • 08228 Rodewisch • Telefon: 03744 361-0 • E-Mail: [postmaster@klinikum-obergoeltzsch.de](mailto:postmaster@klinikum-obergoeltzsch.de) • Internet: [www.klinikum-obergoeltzsch.de](http://www.klinikum-obergoeltzsch.de)





# FAHRZEUGSERVICE DIDSSUN

LACKIEREREI | KAROSSERIEBAU | MECHANIK



Fachbetrieb für historische Fahrzeuge

**FAHRZEUGAUFBEREITUNG, SMART REPAIR, DELLEN ENTFERNUNG uvm.**

**Nutzen Sie unsere Top Angebote für 2015:**

- ✓ **Unterbodenschutz**
- ✓ **Hohlraumkonservierungen**
- ✓ **Lackversiegelung**
- ✓ **Sommerreifen zu günstigen Preisen**
- ✓ **Autoglasservice**

... und wenn doch mal ein Unfall passiert, sind wir Ihr Zertifizierter Fachbetrieb bei allen Schäden (auch Kasko und Haftpflicht)!

Mit uns fahren Sie gut und günstig.

Hauptstraße 1 • 08485 Schönbrunn • Tel. 037606 - 86 63 10 • [www.fahrzeugservice-didssun.de](http://www.fahrzeugservice-didssun.de)



Zertifiziertes Qualitätsmanagement nach DIN EN ISO 9001:2008



## 13. Göltzschtalradlertag

**17. Mai 2015, Start 10.00 Uhr am Alaunwerk Mühlwand**

Radeln am Sonntag nach dem Männertag ist für viele bereits zur Tradition geworden. Die Hauptstrecke von 40 km verläuft ab Mühlwand (1) über Limbach, Pfaffengrün, Hartmannsgrün, Perlas, Buch, Rebesgrün, Trollpark (4) in Rodewisch entlang der Göltzsch von Rodewisch über Lengenfeld zurück nach Mühlwand. Diese Strecke wird sich wohl nicht jeder zutrauen. Es sind deshalb zwei „Abkürzungen“ eingebaut. Je nach Kraft, Lust und Laune kann man sich für die 18 km lange Strecke Abzweig Hartmannsgrün bzw. Weißensand oder für die sich in den letzten Jahren bewährte Strecke von 26 km Länge, Abzweig Buch und Lengenfeld, entscheiden. Kinder und Sportler, die gar keine Steigungen mögen, können die ausgebaute alte Bahntrasse zwischen Mühlwand (1) und Lengenfeld nutzen. Hin und zurück sind es auch 14 km. Alle Strecken sind ausgeschildert.

### Strecke nach Greiz

Eine weitere ausgeschilderte Route mit gleichem Start- und Zielpunkt Alaunwerk ist grün markiert und führt über die neue Brücke auf dem Radweg beim Mylauer Bad über Obermylau, Friesen, Reinsdorf nach Greiz, weiter über Kleingera, Brockau am Kuhberg vorbei nach Foschenroda und bindet in Limbach auf die traditionelle Strecke auf. Stempelstellen sind an der Alten Papierfabrik/Göltzschmündung (5) sowie am Kuhberg (6) eingerichtet. Beide Langstrecken sind kombinierbar.

### Verpflegungspunkte

Verpflegungspunkte sind am Alaunwerk in Mühlwand (1), am Turm in Perlas (3) und im Trollpark (4) in Rodewisch eingerichtet. Hier befinden sich auch die Stempelstellen sowie zusätzlich am

Schullandheim „Am Schäferstein“ (2) in Limbach und an der Alten Papierfabrik in Greiz (5).

Die Strecken sind nicht für Rennräder geeignet. Die Teilnahme am Göltzschtalradlertag ist kostenlos und auf eigenes Risiko. Während der gesamten Veranstaltung gilt die StVO. Jegliche Haftungsansprüche gegen den Veranstalter werden ausgeschlossen.

Veranstalter sind die Städte Reichenbach, Lengenfeld, Rodewisch, Auerbach, Treuen, Mylau, Netzschkau, Elsterberg, Greiz, die Gemeinde Limbach und der Vogtlandkreis.

Unterstützt wird die Veranstaltung vom Freizeitpark Plohn, der Sternquellbrauerei Vogtland, dem Verein Tropfsteingrotte Alaunwerk Mühlwand-Reichenbach e.V., dem Turnverein Wilhelmshöhe e.V., dem Trollpark Rodewisch und dem Schullandheim „Am Schäferstein“ in Limbach.

Wir laden Sie herzlich ein, an diesem Tag durchs landschaftlich idyllisch gelegene Nördliche Vogtland zu radeln.

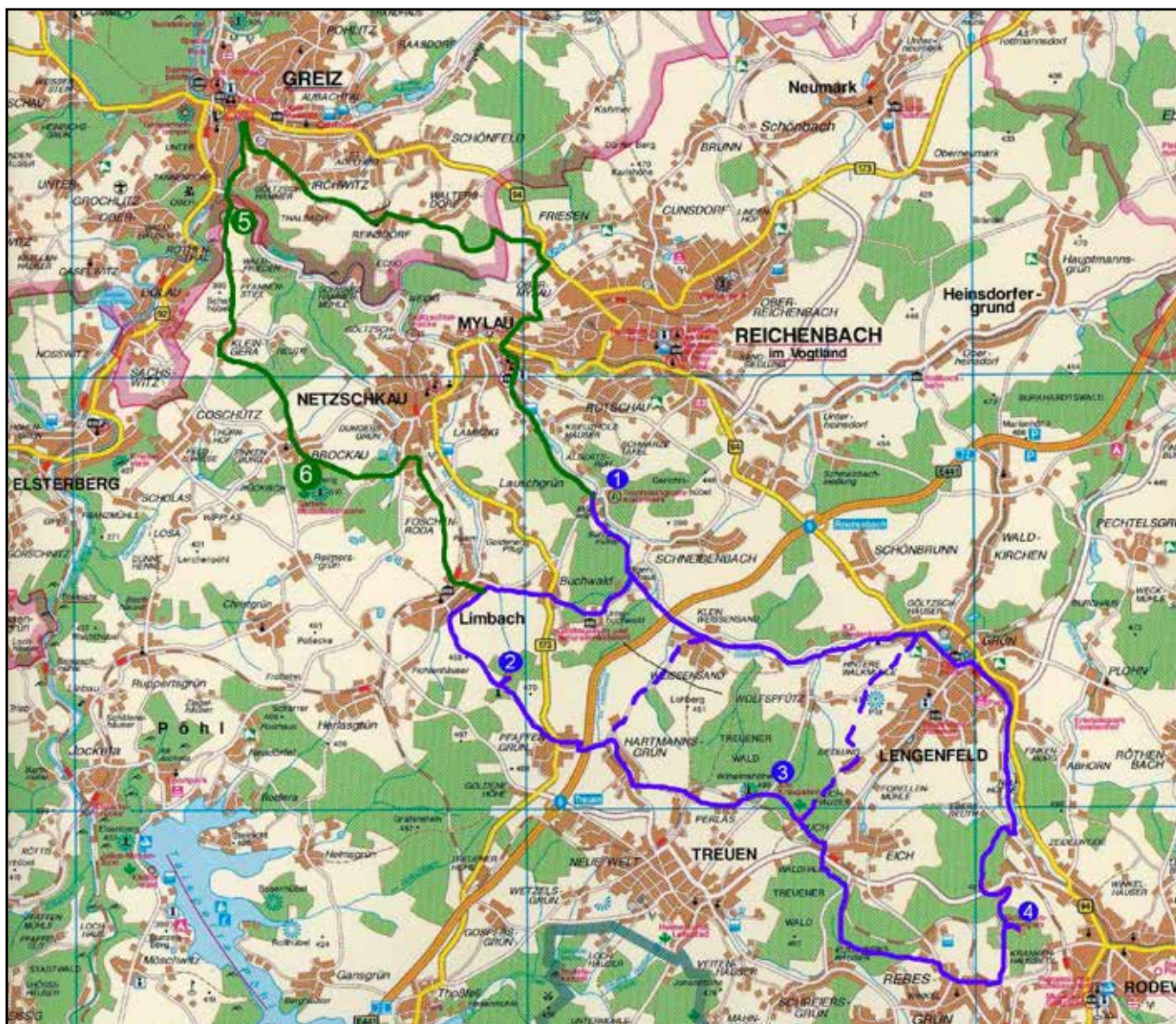
### Auch dieses Jahr werden wieder Preise verlost.

So wird der Familienpreis, bestehend aus Freikarten für den Freizeitpark Plohn, mit 200 Euro Taschengeld vergeben.

Weiterhin werden je 100 Euro für zwei Herren, zwei Damen und zwei Kinder bis 14 Jahre verlost.

Familien müssen sich entscheiden, ob sie an der Verlosung des Familienpreises oder an der Verlosung von Einzelpreisen teilnehmen möchten.

Die Verlosung wird auf ca. 14.00 Uhr am Alaunwerk angesetzt. Die Veranstalter weisen darauf hin, dass nur bei der Preisverleihung anwesende Radfahrer berechtigt sind, Preise zu erhalten.





## Am 8. Mai ist Weltrotkreuztag



### Teamwork fürs Leben – die Blutspende beim DRK führt den Grundgedanken des Rotkreuz- gründers Henry Dunant fort

Die Rotkreuz- und Rothalbmondbewegung ist die größte humanitäre Organisation der Welt. Der Weltrotkreuztag am 8. Mai erinnert an den Geburtstag von Henry Dunant, den Gründer der Internationalen Rotkreuz- und Rothalbmondbewegung. Seit 1984 wird der „Weltrotkreuz- und Weltrothalbmondtag“ international an diesem Tag begangen.

Innerhalb der Rotkreuzfamilie obliegt dem DRK-Blutspendewesen in der Bundesrepublik eine wichtige Funktion. Die uneigennützige Blutspende beim DRK ist humanitäres Handeln und ein Akt der sozialen Verantwortung.

Auch in diesem Jahr führt der DRK-Blutspendedienst Nord-Ost in seinem Versorgungsgebiet am Weltrotkreuztag eine Reihe von Blutspendeterminen durch.

Alle Termine unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de) (bitte das entsprechende Bundesland anklicken) oder über das Servicetelefon 0800 11 949 11 (kostenlos erreichbar aus dem Deutschen Festnetz).

Auf Dunants Vorstellung von Humanität und der Idee, dass Menschen ihren Mitmenschen helfen, die in Not geraten sind – ungeachtet von Herkunft, Religion und Hautfarbe, beruht die Gründung des Roten Kreuzes. Getreu der Idee Dunants lebt die Rotkreuz- und Rothalbmondbewegung vom ehrenamtlichen Engagement der Freiwilligen Helfer.

Wer darf Blut spenden?

Blutspender müssen mindestens 18 Jahre alt und gesund sein. Bei der ersten Spende sollte ein Alter von 65 nicht überschritten werden. Bis zum 72. Geburtstag ist derzeit eine Blutspende möglich, vorausgesetzt, der Gesundheitszustand lässt dies zu. Bei einer ärztlichen Voruntersuchung wird die Eignung zur Blutspende jeweils tagesaktuell auf dem Termin geprüft. Bis zu sechs Mal innerhalb eines Jahres dürfen gesunde Männer spenden, Frauen bis zu vier Mal innerhalb von 12 Monaten. Zwischen zwei Spenden liegen mindestens acht Wochen. Bitte zur Blutspende den Personalausweis mitbringen!

**Blutspendetermin:** Montag, 11. Mai 2015, Lengenfeld, G.-E.-Lessing-OS, Schulstraße 2a, 14:30 - 19:00 Uhr

## SHG Angehörige von Demenz- und Alzheimerkranken 2015

Wann und wo treffen wir uns?

Ort: „Begegnungsstätte der Sparkassen Stiftung Vogtland“  
Nordhorner Platz 3, 08468 Reichenbach

Zeit: 27.05.2015, 16:00 Uhr

Wir fragen - Fachleute antworten: Was bringt das Pflegestät-  
kungsgesetz Neues?

Referentin: Frau Ingrid Krämer Pflegeberaterin der AOK  
Nutzen Sie unsere Erfahrungen und Angebote. Unterstützen Sie  
die Arbeit der Angehörigengruppe durch Spenden.

Sparkasse Vogtland

IBAN: DE 16 8705 8000 3281 0015 39, BIC: WELADED1PLX

Verwendungszweck: Demenz Wohlfahrt

## Haben Sie Interesse an Erholung und Freizeitgestaltung im Grünen?

Die Kleingartenanlage „West“ e.V. auf der  
Weststraße in Lengenfeld, hat frei  
gewordene Kleingärten ca. 200 m<sup>2</sup>,  
mit Strom- und Wasseranschluss  
sowie Gartenlauben.

Anfragen bitte an:  
Tel. (03 76 06) 29 64 oder (03 76 06) 3 42 80



## Neues Auto? Hier gibt's die günstige Versicherung!

Holen Sie sich jetzt bei uns Ihr  
Angebot und überzeugen Sie sich.  
Wir bieten:

- Niedrige Beiträge
- Top-Schadenservice
- Beratung in Ihrer Nähe

Gleich informieren.

### Vertrauensfrau Gabriela Mäser

Versicherungskauffrau  
Tel. 037606 35979  
[gabriela.maeser@HUKvm.de](mailto:gabriela.maeser@HUKvm.de)  
Parkstr. 13 A  
08485 Lengenfeld

Mo., Do. 19:00 – 20:30 Uhr  
Di. 9:00 – 12:00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung

### Kundendienstbüro Silke Then

Versicherungsfachfrau  
Tel. 03744 200002  
[silke.then@HUKvm.de](mailto:silke.then@HUKvm.de)  
Nicolaisstr. 38  
08209 Auerbach  
Mo., Di., Do. 9:00 – 13:00 Uhr  
Mo., Di. 14:00 – 18:00 Uhr  
Do. 14:00 – 19:00 Uhr  
Fr. 9:00 – 12:00 Uhr

### Vertrauensfrau Cornelia Dittmann

Tel. 037606 2687  
[cornelia.dittmann@HUKvm.de](mailto:cornelia.dittmann@HUKvm.de)  
Hauptstr. 6  
08485 Lengenfeld

Mo. – Fr. 9:00 – 18:00 Uhr  
Sa. 9:00 – 11:30 Uhr  
sowie nach Vereinbarung

### Kundendienstbüro Dominik Lottes

Versicherungskaufmann  
Tel. 03765 5259555  
[dominik.lottes@HUKvm.de](mailto:dominik.lottes@HUKvm.de)  
Bahnhofstr. 16  
08468 Reichenbach

Mo. – Fr. 9:30 – 12:30 Uhr  
Mo., Di., Do. 14:00 – 18:00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung



**HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig

## Möbel Ausbau Fenster Türen



[www.horlbeck-tischlerei.de](http://www.horlbeck-tischlerei.de)

**037462 3640**



**Knabe®  
Kachelöfen  
amine**



**Hans-Werner Knabe  
Kachelofenbaumeister**



Bebelstraße 61 · 08468 Reichenbach  
Telefon/Fax (03765) 16989 · Funktelefon 0177/3602969  
E-mail: [ofenbau-knabe@freenet.de](mailto:ofenbau-knabe@freenet.de) · [www.ofenbau-knabe.de](http://www.ofenbau-knabe.de)  
Privat: Käthe-Kollwitz-Straße 17 · Telefon (03765) 65899

**KACHELÖFEN · LUFTHEIZUNGSBAU  
KAMINE · ÖFEN FÜR KOHLE, GAS UND ÖL  
ZENTRALE ÖLVERSORGUNG · SCHORNSTEINSANIERUNG  
FLIESENLEGearbeiten · REPARATUR- UND WARTUNGSDIENST**



## Das Geoportal des Vogtlandkreises – die interaktive Karte im Netz

...Service durch mehr Information, Mehrwert für jedermann

Das Geoportal des Vogtlandkreises ist weit mehr als ein Informationsportal für alle Nutzer und Interessierte. Es ist eine Kommunikationsplattform für die Kooperation zwischen Landkreis, Kommunen und externen Partnern.

Über das Geoportal des Vogtlandkreises können deren Daten und aktuelle Informationen in den unterschiedlichsten Bereichen erfasst und über die Internet-Adresse: <http://geoportal.vogtlandkreis.de> präsentiert werden. Besonderer Wert wird auf Aktualität und den Informationsgehalt der Daten gelegt.

Die Bandbreite der hier angebotenen Daten ist recht umfangreich. Alle Nutzer können sich Informationen zu Flurstücken, Adressen, Grundstückspreisen, Verkehrsinformationen, Sozialen Einrichtungen, Einrichtungen des Gesundheitswesens, Themen des Tourismus u.v.m mit den entsprechenden Hintergrundinformationen zu den einzelnen Standorten abrufen. Über eine Orts- und Adresssuche kann sowohl die jeweilige Stadt oder Gemeinde, das entsprechende Flurstück sowie eine von über 68.000 monatsaktuellen Adressen im Vogtland gefunden werden.

Diese Informationen stehen dem Nutzer kostenfrei für die private, nicht kommerzielle Nutzung zur Verfügung.



(Geoportal Vogtlandkreis: Apotheken, Ärzte, Zahnärzte und Abfahrtsmonitor ÖPNV)



Die Ansicht des Geoportals kann nach individuellen Wünschen angepasst werden. So ist es möglich sich die Daten auf verschiedenen Grundkarten (Luftbilder und Topographische Karten) anzeigen zu lassen.

Alle Informationen im Geoportal stehen mehrsprachig, neben Deutsch, auch in Englisch und Tschechisch zur Verfügung.

Das Geoportal des Vogtlandkreises ist für mobile Endgeräte geeignet. Hierzu kann ebenfalls die Internetadresse <http://geoportal.vogtlandkreis.de> verwendet werden oder der QR-Code.

Haben Sie Fragen und wünschen mehr Informationen, schreiben Sie uns oder rufen uns an:

Landratsamt Vogtlandkreis,  
Amt für Kataster und Geoinformation,  
Europaratstraße 19, (ab Februar 2016, Postplatz 5),  
08523 Plauen, Telefon: 03741 392 – 2416,  
E-Mail: [gis@vogtlandkreis.de](mailto:gis@vogtlandkreis.de)

### Reichenbacher Tafel e.V. in Lengenfeld

Die Tafel hat jeden Dienstag in der Zeit von 13.45 - 15.15 Uhr im Gebäude der Ev.-Freikirchlichen Gemeinde in der Engalgasse 6 geöffnet.



## Glück beim PS-Lotterie-Sparen der Sparkasse

Kundin aus Lengenfeld gewinnt 5.000 Euro

Völlig überrascht wurde kürzlich Sandra Weigel aus Lengenfeld. Sie landete einen Volltreffer beim PS-Lotterie-Sparen der Sparkasse Vogtland und gewann 5.000 Euro in der Monatsauslosung März.



Freudestrahlend nahm Sandra Weigel einen symbolischen Gewinnscheck aus den Händen von Sven Dittmann, Marktbereichsleiter Treuen, und Jana Forner, Kundenberaterin der Geschäftsstelle Lengenfeld der Sparkasse Vogtland, entgegen.

Bei der Monatsauslosung im März 2015 gewannen 9.709 Lose des vogtländischen Kreditinstituts insgesamt 69.605,00 Euro. Dabei wurden einmal 25.000 Euro, dreimal 5.000 Euro, viermal 500 Euro, zehnmal 250 Euro, neunmal 100 Euro und 9.682 mal 2,50 Euro an Kunden der Sparkasse Vogtland überwiesen.



### AWO-Schullandheime im Vogtland

SLH „Schönsicht“ Netzsckau

SLH „Am Schäferstein“ Limbach/V.

### Sommerferienlager 2015 im Vogtland

#### SLH „Am Schäferstein“ Limbach/V.

|                  |                                                    |         |
|------------------|----------------------------------------------------|---------|
| 26.7. – 1.8.2015 | <b>Schlaumeier &amp; C. knacken die Rätselnuss</b> |         |
|                  | 8 - 15 Jahre                                       | 199,- € |
| 13. – 22.8.2015  | <b>Fashion- Dancecamp</b>                          |         |
|                  | 8 - 14 Jahre                                       | 249,- € |
| 13. – 22.8.2015  | <b>Kletter- &amp; Outdoorabenteuer XXL</b>         |         |
|                  | 10 - 15 Jahre                                      | 249,- € |

#### SLH „Schönsicht“ Netzsckau

|                 |                                               |         |
|-----------------|-----------------------------------------------|---------|
| 9. – 15.8.2015  | <b>Unterwegs mit der Zeitmaschine</b>         |         |
|                 | 6 - 12 Jahre                                  | 189,- € |
| 9. – 15.8.2015  | <b>eins – Energie in Sachsen Handballcamp</b> |         |
|                 | 11 – 16 Jahre                                 | 224,- € |
| 16. – 22.8.2015 | <b>Karateferiencamp im Vogtland</b>           |         |
|                 | ab 6 Jahre                                    | 214,- € |
| 16. – 22.8.2015 | <b>Bad Brambacher Volleyballcamp</b>          |         |
|                 | 12 - 17 Jahre                                 | 199,- € |

Teilnehmerpreis:

inkl. Übernachtung, Vollverpflegung, komplettem Aufenthaltsprogramm und Betreuung durch ausgebildete Jugendgruppenleiter

Anmeldung und weitere Informationen:

direkt im Schullandheim Limbach per Telefon 03765 – 30 55 69 (Mo.-Fr. in der Zeit von 8.30 - 15.00 Uhr) oder [www.schullandheime-vogtland.de](http://www.schullandheime-vogtland.de)  
[ferienlager@awovogtland.de](mailto:ferienlager@awovogtland.de)

## VEREINSNACHRICHTEN

### Kulturbund Ortsverein Lengenfeld e.V.



#### Pflanzenflohmarkt der Kräutergruppe

Dienstag, 12. Mai, 16.30 bis 19.00 Uhr hinter dem Rathaus (je nach Wetterlage oberhalb oder unterhalb des Türmchens)

**Vogelstimmenwanderung mit Günter Glatz**, Schreiersgrün, **Jürgen Hennebach**, Rodewisch, und **Ralf Seidel**, Treuen

Treff: Pfingstmontag, 25. Mai, früh 5.00 Uhr an der Grundschule im Stadtpark

#### Arbeitsgemeinschaften

##### Kegeln

Mittwoch, 20. Mai, 19.30 Uhr im Hotel „Lengenfelder Hof“  
Bitte Turnschuhe mitbringen!

##### Klöppeln und andere Handarbeiten

Leitung: Margarete Schneider

Montag, 4. und 18. Mai, 17.00 Uhr in der Malzhausgasse 1

##### Malzirkel

Leitung: Horst Eczko

Donnerstag, 21. Mai, Treff: 18.00 Uhr im Kulturbund im Türmchen des Rathauses (Weststraße)

##### Patchwork-Gruppe

Leitung: Margarete Schneider

Donnerstag, 07. Mai, 19.00 Uhr in der Malzhausgasse 1

##### Klub Gesünder Leben - Kräutergruppe

Leitung: Heike Behrens, Ute Oeser und Erika Seltmann  
(siehe oben)

##### Wandergruppe

Mittwoch, 06. Mai: Treff : 9.00 Uhr am Bahnhof: Fahrgemeinschaft bis Hirschfeld, Wanderung Lochmühlengrund, Talsperre Niedercrinitz, Einkehr „Weißer Hirsch“

Mittwoch, 03. Juni: Treff: 8.15 Uhr am Bahnhof: Fahrt bis Falkenstein. Wandern auf dem Felsenrundweg. Einkehr in den „Falkensteiner Hof“. Rückfahrt nach Lengenfeld

##### Keramikwerkstatt

Leitung: Gisela Marckhoff

Montag, 11. Mai, 16.30 Uhr in der Grundschule „Am Park“

##### Gedächtnistraining

Leitung: Ruth Czekalla

Mittwoch, 13. und 27. Mai, 14.00 Uhr bis 15.30 Uhr im Vogtlandzimmer des Hotels „Lengenfelder Hof“

##### Laufgruppe

Wöchentlich eine Stunde flottes Gehen, in der Regel auf dem Rad- und Wanderweg im Göltzschtal Richtung Weißensand, jeden Freitag, 9.00 Uhr ab Parkplatz bei der Firma Bittermann. Wer das erste Mal mitgehen möchte, meldet sich am besten am Vortag bei Frau Karla Regner, Tel. (037606) 36889.

##### Spielgemeinschaft

Wer Lust zu Tischspielen hat, kann am 4. Freitag im Monat (22. Mai) 18.00 Uhr ins Restaurant des Hotels „Lengenfelder Hof“ kommen, auch selbst ein Karten- oder Brettspiel mitbringen. Neue Mitspieler bitte vorher bei Frau Erika Seltmann melden! (Tel.: 037606 / 35266)

## Eiscafé Pinocchio Neueröffnung



Lengenfeld, Markt 4,

(ehemals Herrenausstatter Truppel)

täglich geöffnet von 10.00 bis 19.00 Uhr

### Volkssolidarität Reichenbach

Jeden Dienstag ab 09.30 Uhr Seniorengymnastik im Seniorenzentrum, Weststraße 9.



### Tagespflege „Seniorenglück“, Hauptstraße 15

Jeden Dienstag von 14.00 bis 16.00 Uhr  
öffentlicher Seniorennachmittag.

In gemütlicher Runde, bei Kaffee und Kuchen mit abwechslungsreichen Angeboten und kompetentem Personal der Einsamkeit entgegenwirken. Auf Wunsch können Sie gefahren werden.

Ihre HKP Ch. Gündel GmbH, Tel. 037606-8360



### Kleintierzüchter e.V. Lengenfeld 1902

Zur Mitgliederversammlung jeden ersten Freitag im Monat, Beginn in der Sommerzeit 20.00 Uhr,

Beginn in der Winterzeit 19.00 Uhr, im „Lengenfelder Hof“ laden wir Gäste und an der Kleintierzucht interessierte herzlich ein. In den Monaten Juni, Juli, August haben wir Sommerpause.  
Thomas Horlbeck



### Kleintierzuchtverein „Vogtlandeck“ e.V., S 968 Irfersgrün

Freitag, 08.05. Versammlung

Donnerstag, 14.05. Frühschoppen

Montag, 25.05. Frühschoppen

Alle Interessenten sind herzlich eingeladen!

Ansprechpartner: Roy Weise, Irfersgrün, Telefon: 037606/959150

### Alpenverein Lengenfeld

Zur Mitgliederversammlung jeden ersten  
Dienstag im Monat trifft sich der Alpenverein  
19.30 Uhr in Wagners Grilleck.



### Skatverein „Göltzschgrund“ Lengenfeld

Jeden Freitag ab 18.30 Uhr im Hotel „Lengenfelder Hof“, Skatabend für Vereinsmitglieder und Gäste.



### Lengenfelder Carnivals Club e.V.

Jeden letzten Freitag im Monat, 19.00 Uhr im  
Schützenhaus Großbratssitzung.

Jeden letzten Freitag im Monat, 20.00 Uhr im  
Schützenhaus Elferratssitzung,



### Schützengesellschaft Lengenfeld 1708 e.V.

Freitag, 01.05., 13.00 Uhr Schützenfest in Reichenbach

Sonabend, 02.05., 14.00 Uhr, Schießplatz GWG  
Schießtraining

Donnerstag, 14.05., Manöver zur Himmelfahrt

Sonabend, 30.05., 09.00 Uhr, Schießplatz GWG, Arbeitseinsatz



### FFW Lengenfeld

Mittwoch, 06.05., 19.00 Uhr Maschinistendienst

Mittwoch, 13., 20. und 27.05., jeweils 19.00 Uhr  
Dienst

Dienstag, jeweils 18.30 Uhr Dienstsport nach  
Absprache

### Jugendfeuerwehr Lengenfeld

Mittwoch, 06.05., 16.00 - 18.00 Uhr Praktische Ausbildung

Mittwoch, 20.05., 16.00 - 18.00 Uhr Praktische Ausbildung

Bei praktischer Ausbildung bitte festes Schuhwerk mitbringen.

Ansprechpartner:

Thomas Hunger Tel.: 0172 7065688

Ronny Große Tel.: 0173 4716718



### Verein für offene Jugendarbeit e.V. Jugendzentrum „LE“

Weststraße 7 · 08485 Lengenfeld

Tel. (03 76 06) 3 77 78 · [www.jz-jam.de](http://www.jz-jam.de)

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 13.00 - 18.30 Uhr





## KIRCHENNACHRICHTEN

### Ev.-Lutherisches Kirchspiel Lengenfeld-Plohn-Röthenbach



#### GOTTESDIENSTE

##### 3. Mai · 4. Sonntag nach Ostern (Kantate)

9.00 Uhr Lengenfeld: Gottesdienst mit Konfirmations-jubiläum, Kindergottesdienst  
10.30 Uhr Röthenbach: Gottesdienst

##### 10. Mai · 5. Sonntag nach Ostern (Rogate)

9.00 Uhr Lengenfeld: Gottesdienst mit Kurrende, Kindergottesdienst  
10.30 Uhr Plohn: Gottesdienst mit Abendmahl

##### 14. Mai · Christi Himmelfahrt

10.00 Uhr Oberheinsdorf: Waldgottesdienst mit Posaunenchor

##### 17. Mai · 6. Sonntag nach Ostern (Exaudi)

9.00 Uhr Lengenfeld: Gottesdienst mit Abendmahl, Kindergottesdienst  
10.30 Uhr Röthenbach: Gottesdienst mit Abendmahl

##### 24. Mai · Pfingstsonntag

9.00 Uhr Lengenfeld: Gottesdienst mit Kirchenchor, Kindergottesdienst  
10.30 Uhr Plohn: Gottesdienst

##### 25. Mai · Pfingstmontag

9.30 Uhr Röthenbach: Gottesdienst

##### 31. Mai · Trinitatis

9.00 Uhr Lengenfeld: Gottesdienst mit Abendmahl und Kurrende, Kindergottesdienst  
10.30 Uhr Plohn: Gottesdienst

**Gottesdienst im Seniorenzentrum Lengenfeld, Weststraße:**  
Mittwoch, 20. Mai, 16.00 Uhr

#### BESONDERE VERANSTALTUNGEN

##### Konzert mit dem A-Capella-Chor Berlin

Sonntag, 16. Mai 2015, 16.00 Uhr, Aegidiuskirche Lengenfeld  
Es erklingt Chormusik aus verschiedenen Stilepochen.  
Eintritt 5 €, für Schüler und Studenten 3 €.

Der Berliner A-Cappella-Chor trägt einen traditionsreichen und verpflichtenden Namen. 1953 wurde er als gemischter Chor gegründet und ist einer der anerkanntesten Laienchöre Berlins. Das Repertoire umfasst a-cappella Chorliteratur vom Madrigal über klassische und romantische Kompositionen bis zu modernen Liedsätzen des 20. Jahrhunderts sowie deutsche und internationale Volkslieder.

##### Ausfahrt der Gemeindekreise Seniorenkreis und Frühstück für Frauen am Mittwoch, 27. Mai 2015, zur Sächsischen Landesgartenschau Oelsnitz/Erzgebirge

Abfahrt: 9.00 Uhr Röthenbach, Oberdorf Wendeschleife  
9.05 Uhr Plohn, Alte Brauerei  
9.15 Uhr Lengenfeld, Haltestelle Tischendorfplatz

Programm: Busfahrt nach Oelsnitz

Besuch der Landesgartenschau, kleine Erzgebirgsfahrt, zurück Kaffeetrinken in der Waldgaststätte Buch

Ankunft: gegen 17.00 Uhr

Kosten: Alle Teilnehmer zahlen das Mittagessen selbst. Eine Kollekte zur Deckung der Unkosten (Busfahrt, Eintritt, Kaffeetrinken) wird erbeten.

Wir haben einen großen Bus bestellt, so ist noch ausreichend Platz für Interessenten, die den genannten Gemeindekreisen nicht angehören. Wir freuen uns über Gäste. Sie sind herzlich willkommen!

Wir bitten um Anmeldung im Pfarramt (Tel. 037606/2617).

In der Vorfreude auf einen schönen und gesegneten Tag grüßt Maria Knöfler im Namen des Seniorenkreisteams

#### EINE-WELT-LADEN

**Ort:** Lengenfeld, Kirchplatz 2, Pfarrhaus

**Öffnungszeiten:** Mo, Fr 9.00 - 12.00 Uhr  
Di, Do 9.00 - 12.00 und 15.00 - 18.00 Uhr



#### Öffnungszeiten des Pfarramtes und der Friedhofsverwaltung

Montag + Freitag 9.00-12.00 Uhr

Dienstag + Donnerstag 9.00-12.00 Uhr und 15.00-18.00 Uhr

Kirchplatz 2, Tel.: 037606 2617

**Alle anderen Veranstaltungshinweise unter:**

**www.kirchspiel-lengenfeld-plohn-roethenbach.de**

## Landeskirchliche Gemeinschaft

### Gartenstraße 13

#### Gemeinschaftsstunden:

Sonntag, 03., 10., 17., 24. und 31.05., jeweils 17.00 Uhr

#### Bibelstunden:

Dienstag, 12., 19. und 26.05., jeweils 19.30 Uhr

**Frauenstunde:** Dienstag, 05.05., 16.00 Uhr

**Männerstunde:** Dienstag, 05.05., 19.30 Uhr

**Jugendstunden:** Sonnabend, jeweils 19.00 Uhr

**Kinderstunde:** Sonnabend, 09.05., 10.00 Uhr

**Lego Treff:** Sonnabend, 30.05., 09.30 – 11.30 Uhr

**Jugendgottesdienst 90 Grad:** Sonnabend, 23.05., 18.30 Uhr

## Ev.-Luth. Freikirche Lengenfeld

### Plohner Weg 7

Sonntag, 03.05., 09.00 Uhr Gottesdienst mit heiligem Abendmahl

Sonntag, 10.05., 14.00 Uhr Gottesdienst

Donnerstag, 14.05., 09.00 Uhr Festgottesdienst

Sonntag, 17.05., 09.00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 24.05., 09.00 Uhr Festgottesdienst

Montag, 25.05., 09.00 Uhr Festgottesdienst

Sonntag, 31.05., 09.00 Uhr Gottesdienst mit heiligem Abendmahl

## Ev.-Luth. Kirchgemeinde

### Waldkirchen - Ifersgrün

#### Gottesdienste in Waldkirchen

Sonntag, 03.05., 17.00 Uhr Benefizkonzert mit dem Singkreis Treuen

Sonntag, 10.05., 08.45 Uhr Sakramentsgottesdienst

Donnerstag, 14.05., 10.00 Uhr Waldgottesdienst in Oberheinsdorf

Sonntag, 17.05., 14.00 Uhr Sakramentsgottesdienst

Sonntag, 24.05., 10.00 Uhr Gottesdienst im Festzelt in Waldkirchen

Montag, 25.05., 09.30 Uhr Sakramentsgottesdienst zur Jubelkonfirmation

Sonntag, 31.05., 08.45 Uhr Gottesdienst

#### Gottesdienst in Ifersgrün

Sonntag, 03.05., 10.00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 10.05., 10.00 Uhr Sakramentsgottesdienst

Donnerstag, 14.05., 10.00 Uhr Waldgottesdienst in Oberheinsdorf

Sonntag, 17.05., 10.00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 24.05., 10.00 Uhr Gottesdienst im Festzelt in Waldkirchen

Montag, 25.05., 09.30 Uhr Sakramentsgottesdienst zur Jubelkonfirmation in Waldkirchen

Sonntag, 31.05., 10.00 Uhr Gottesdienst

## Ev.-Luth. Kirche Treuen

### Weißensand

Dienstag, 12. und 26.05., jeweils 19.00 Uhr, Bibelstunde

## Kath. Gemeinde „St. Heinrich“ Lengenfeld

Jeden Sonntag, 17.00 Uhr, 1. Sonntagsmesse in Lengenfeld

## Ev.-Freikirchliche Gemeinde Lengenfeld

### Engelgasse 6

Taufgottesdienst:

Sonntag, 03.05., 10.00 Uhr anschließend gemeinsames Mittagessen

**Abendmahlsgottesdienst:** sonntags (außer 03.05), jeweils 09.00 Uhr

**Predigtgottesdienst:** sonntags (außer 03.05), jeweils 10.30 Uhr, gleichzeitig Kindergottesdienst

**Jungschar:** freitags (außer 15.05.), jeweils 16.00 Uhr

(für Kids von 3. - 6. Klasse)

**Teeny-Kreis:** montags (außer 18. und 25.05.), jeweils 17.00 Uhr

(für Teens ab 7. - 9. Klasse)

**Jugendgottesdienst:** freitags (außer 15.05), jeweils 20.00 Uhr (für Teens und Jugendliche ab 7. Klasse)

**Hauskreise:** mittwochs, jeweils 19.30 Uhr

(Gespräche über Gott, das praktische Leben und die Bibel)

**Blaukreuzgruppe:** Freitag, 08. und 29.05., jeweils 18.30 Uhr

**Seniorenfahrt:** Dienstag, 12.05., 09.00 Uhr,

Informationen bei Hartmut Groß 037606/2558

## Zeugen Jehovas

Wohin führen die ständigen Veränderungen?

Sonntag, 03.05., 17.30 Uhr, Königreichsaal der Zeugen Jehovas, Treuen, Mittlerer Ring 4

„Die Szene dieser Welt wechselt“,

Vortrag von Hans-Jürgen Sperlich - Der Eintritt ist frei

# 150 Jahre Aegidiuskirche

Friedrich Machold

## Die Baugeschichte, 3. Fortsetzung

### 6. Die Glocken

Am 19. Juni 1861 überreichte der Ratsglockengießer Gustav Adolph Jauck dem Stadtrat zu Lengenfeld einen Kostenanschlag zu 1986 Reichstaler und 15 Neugroschen über die Anfertigung eines „harmonischen Glockengeläutes in D-dur“. Als Referenz führte Jauck die Ausführung eines „Glockengeläutes für die St. Cyriacus-Kirche zu Duderstadt in Hannover“ an. „[Es] hatten sich um dieses großartige Werk 18 Glockengießer gemeldet. Die zwei größten Glocken von diesem Geläute, die große zu 100 und die mittlere zu 60 Centner, sind nun fertig und stehen bei mir zu Jedermanns Ansicht. Beide Glocken sind im Guße so schön und rein ausgefallen, daß Niemand den geringsten Gußfehler daran finden kann, was bei so sehr großen Glocken eine Seltenheit ist... Leider ist es mir bis jetzt noch nicht Gelegenheit geboten worden nach dortiger Gegend Glockengeläute zu liefern, da die Königl. Brandversicherungscommission die alten geschmolzenen Glocken stets dem Herrn Grosse zum Ausschmelzen überweist, wodurch ich natürlich sehr im Nachtheil bin. Ich würde daher im vorliegenden Falle mit doppelter Freude die Gelegenheit ergreifen, mir auch im Voigtland einen guten Ruf zu begründen.“ (33)

Die Bronzegießerei von Georg Andreas Jauck war 1796 in Leipzig gegründet worden. Sie stellte für zahlreiche Kirchen in ganz Deutschland das Geläut her. 1835 erwarb die Stadt Leipzig die Glockengießerei. Sie hatte jedoch den Sohn des Firmengründers, Gustav Adolph Jauck, als Ratsglockengießer mit der Weiterführung und Leitung des Handwerksbetriebes beauftragt.

Das zweite Angebot vom 28. Juni 1861, das sich der Lengenfelder Stadtrat einholte, ein dreistimmiges Geläut im H-dur-Akkord war von eben jenem oben genannten Johann Gotthelf Große, Königlichem Stück- und Glockengießer zu Dresden. Dessen Angebotssumme belief sich auf 4112 Reichstaler. (34)

Ein erneutes Angebot von Jauck, jetzt auch zu einem H-dur-Glockengeläute (h –dis – fis), belief sich auf 3050 Reichstaler 3 Neugroschen und 6 Pfennige. (35)

Am 2. Juli wurde in Lengenfeld der Vertrag unterzeichnet. Gustav Adolph Jauck verpflichtete sich für die Lieferung des neuen Geläutes mit drei Glocken im Gewicht von ca. 38, ca. 19 und ca. 11,375 Zentner „nur gutes und reines Metall... zu verwenden“ und „für die Richtigkeit des Tons und Reinheit der Harmonie“ zu garantieren. Das Metall der alten Glocken ist ihm dazu von der Stadt übergeben worden. Die neuen Glocken wurden mit den von der Kirchgemeinde gewünschten Verzierungen und Inschriften versehen. Der Transport der Glocken zum Bahnhof Reichenbach und das Aufhängen der Glocken im Turm war von Jauck zu übernehmen. Für die Dauer und Haltbarkeit der Glocken wurde von ihm eine Garantie von 20 Jahren gewährt. (36)

Am 29. März 1862 sind die drei neuen Glocken geweiht und zwei Tage später, am 31. März, auf den Turm gezogen worden. (37) Die Glocken trugen folgende Inschriften:

#### Die große Glocke

auf der Nordseite: Halleluja!  
Heil und Preis, Ehre und Kraft  
sei Gott unserm Herrn! (Offenb. 19, 1)  
auf der Südseite: Bei dem großen Brande am 10. Mai 1856  
wurden auch die drei Kirchenglocken mit zerstört.

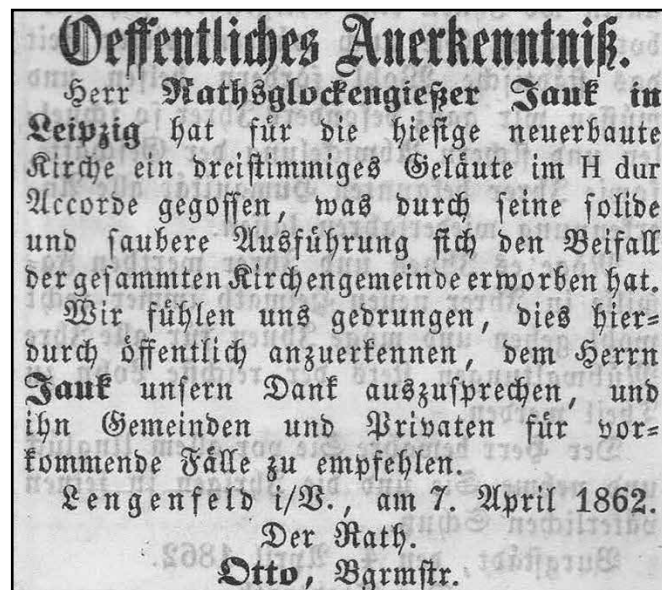
#### Die mittlere Glocke

auf der Nordseite: Alle Zungen sollen bekennen,  
Daß Jesus Christus der Herr sei  
Zur Ehre Gottes des Vaters! (Phil. 2, 11)  
auf der Südseite: Gegossen im Jahre Christi 1861.

#### Die kleine Glocke:

auf der Nordseite: Heilig, heilig, heilig,  
ist der Herr Zebaoth,  
und die Lande sind seiner Ehre voll! (Jes. 6, 3)  
auf der Südseite: Gegossen im Jahre des Herrn 1861.  
An allen drei Glocken stand unterhalb der Krone.  
Gegossen von G. A. Jauck in Leipzig. (38)

Eine öffentliche Anerkennung wurde Gustav Adolph Jauck seitens des Stadtrates und von Bürgermeister Adolph Otto in der „Leipziger Zeitung“ ausgesprochen.



Zweite Beilage zu No. 87 der Leipziger Zeitung; Sonnabend, den 12. April 1862

Dieses Geläut musste im Ersten Weltkrieg auf Befehl der Obersten Heeresleitung abgegeben werden. Bronze, das war Werkstoff gleichermaßen für Glocken wie für Geschütze. Am 6. Juni 1917 wurden die beiden großen Glocken abgenommen und zerschlagen. Ein Bruchstück befindet sich heute im Stadtmuseum. Nur die kleine Glocke verblieb noch bis zum 10. Jan 1921 der Kirchgemeinde. Am 16. Jan. 1921 wurden die neuen Glocken aus Klangstahl (Eisenhartguss) geweiht – so wie sie noch heute ihren Dienst versehen.

### 7. Altar und Kanzel

Prof. Christian Friedrich Arnold hatte – wie bereits erwähnt – durch Vermittlung des „Vereins für kirchliche Kunst“ nicht nur Empfehlungen und Hinweise zur Ausgestaltung des Kircheninneren gegeben, sondern auch Zeichnungen zu Altar und Kanzel angefertigt. „Diese Bautheile mögen die reichsten der Kirche sein, den vornehmsten Theil jedoch bildet der Altar. Ich denke mir denselben... in Eichenholz ausgeführt. Den Brennpunkt... bildet das große Gemälde der Rückwand und das Architectonische desselben tritt als würdige Umrahmung des Bildes auf. Figuren und erhabenes Ornament durch Gold und Farbe in der Wirkung gesteigert, trägt zur würdevollen Ausstattung des Ganzen bei. Die Kanzel ist mit denselben Mitteln hergestellt gedacht. [Die Brüstung] bildet fünf Felder, welche mit figürlichen und ornamentalen Schmuck gefüllt sind...“

Es ist wohl anzunehmen, daß Sie wenigstens für die Tischlerarbeit geeignete Kräfte besitzen... Anlangend das Altargemälde, was unter 800 – 1000 Talem nicht zu beschaffen sein wird, hege ich die Hoffnung, daß das hohe Königliche Ministerium des Innern auf Ihr Ansuchen das Bild schenken wird und würde diese, wenn Ihnen mein Vorschlag genehm ist, ein Gesuch mit meiner Zeichnung... an obige Adresse zu richten haben.“ (39)

Am 14. Dez. 1863 teilte der Akademische Rat der Königlichen Akademie der bildenden Künste aus Dresden dem Stadtrat in Lengenfeld mit: „Wie dem Stadtrathe zu Lengenfeld [bereits] unter dem 2. December 1862 eröffnet worden, ist die Ausführung des vom Königlichen Ministerium des Innern für die dortige Stadtkirche für Rechnung des Fonds für Kunstzwecke bewilligte Altargemälde, zu dessen Gegenstande ‚die Abnahme vom Kreuze‘ gewählt worden ist, dem Director der Kunstakademie zu Leipzig, Herrn Professor [Gustav] Jäger übertragen und die Arbeit von diesem Künstler auch dergestalt gefördert worden, daß die Ablieferung des Kunstwerkes zu dem vom Herrn Professor Jäger angegebenen Zeitpunkte, nämlich zu Weihnachten dieses Jahres, möglich sein würde.“ Diese vom Königlichen Ministerium des Innern auf Rechnung des Fonds für Kunstzwecke gewährte Förderung betrug 2000 Reichstaler. (40) Da jedoch gewünscht wurde, „daß die für Rechnung des Fonds für Kunstzwecke ge-



*schaffenen Kunstwerke vor Ablieferung an ihren Bestimmungsort hier in Dresden öffentlich ausgestellt werden..., daß den hier anwesenden Mitgliedern der Kammern der Ständeversammlung durch eine derartige Ausstellung die Fügigkeit geboten werden kann, die Arbeit des Herrn Professor Jäger in Augenschein zu nehmen, so hat der akademische Rath beschlossen, dieselbe in einem der ersten Monate des kommenden Jahres hier auszustellen [und] die Absendung des Gemäldes nach Lengenfeld von hier aus erfolgen wird.“ Der Akademische Rat noch fügte hinzu, dass „ohnehin die Osterzeit für erstmalige Beschauung desselben durch die Gemeinde angemessener als die Weihnachtszeit erscheinen lassen dürfte.“ (41)*

Prof. Gustav Jäger informierte somit erst am 19. März 1864 an den Bürgermeister: *„Durch das Königl. Ministerium des Innern werden Sie Mitteilung erhalten haben, daß das für die Kirche zu Lengenfeld von mir gefertigte Altarbild, in diesen Tagen von Dresden aus, Ihnen zukommen soll. Da ich gern selbst mit sorgen möchte, daß das Gemälde gut in den Altar eingesetzt wird, so ersuche ich Sie ergebenst, mir ... wissen zu lassen, wann dieß geschehen soll. Hält nicht ein wichtiges Hinderniß mich ab, so werde ich zu dem bestimmten Tage in Lengenfeld mich einfinden.“* (42)

Ernst Oskar Strunz, Schuldirektor und Chronist, schrieb 1910: *„Seine Majestät König Johann schenkte des große Altarbild“* (43), was insofern klar gestellt werden kann: Aus seiner Privatschatulle hat es der König jedenfalls nicht bezahlt. Zudem ist aber auch überliefert, das Altarbild wäre bei seinem Eintreffen in Lengenfeld mit 10.000 Talern versichert gewesen.

Die dargestellten Personen auf dem Altarbild, die Beweinung Christi darstellend, sind: Jesus, Mutter Maria und Maria, die Mutter des Jakobus, Salome, Maria Magdalena liegend mit gelöstem Haar, Johannes, Nicodemus und Joseph von Arimathea.

Die Schnitzfiguren auf dem Altar (Jesus, Moses und Aaron) sowie in den Brüstungsfeldern der Kanzel (Jesus und die vier Evangelisten) fertigte der Leipziger Bildhauer Franz Schneider nach Entwürfen von Prof. Gustav Jäger. *„Ich habe nun an 5 byzantinischen und 16 gothischen Kirchen Arbeiten geliefert“*, schrieb Schneider am 28. Nov. 1862 an die Kirchenbaudeputation in Lengenfeld. *„Der letzte Evangelist wird nächsten Dienstag fertig, die großen Altarfiguren waren schon damals fertig, und bin über meine Arbeiten so erfreut, daß ich auf Zureden vom Directorium des Kunstvereins auch die Kanzelfiguren im großen hiesigen Museum ausstellen werde und ich kann Ihnen versichern, daß dort nur wahrhaft gute Gegenstände angenommen werden.“*

*Auch meine Figuren sind streng nach Ihrem Kirchenbaustyle in jeder Falte ausgeführt, und meine Kosten übersteigen schon jetzt Ihr mir bewilligtes Geld um ein Bedeutendes... Reicher und theurer könnten die Sachen noch gemacht werden, aber würdig für Ihre Kirche sind dieselben jetzt schon.“* (44)

Altar und Kanzel sind von Tischlermeister Franz Röder und Sohn Eduard aus Lengenfeld angefertigt worden. Sie waren Geschenke von Carl Friedrich Förster, dem vormaligen Besitzer des Rittergutes in der Grün und Kollator der Lengenfelder Kirche.

Das Kollatur- oder Patronatsrecht umfasste insbesondere das Mitspracherecht bei der Wahl des Ortspfarrers, Aufsichts- und Kontrollrechte u.a. bei der Verwaltung des Kirchenvermögens, auch einen Ehrenplatz (Kapelle) in der Kirche, das Recht auf Fürbitte im Kirchengebet und früher oft auch ein Ehrenbegräbnis in der Kirche selbst. Das Kollaturrecht in dieser Form hat sich zumindest im Osten Deutschlands im Laufe der Zeit stillschweigend aufgelöst.

Carl Friedrich Förster hatte erst wenige Jahre zuvor auch der Kirche in Plohn eine Summe von 500 Talern zur Erwerbung einer neuen Orgel ausgesetzt, was letztendlich zum Kirchenneubau in Plohn im Jahre 1861 führte. (vgl.: Machold, Friedrich; *Eigentlich sollte es nur eine neue Orgel sein*; in: *Lengenfelder Anzeiger*, Nr. 250 – 255)

Carl Friedrich Förster starb am 8. Okt. 1865 im Alter von 85 Jahren, er wurde in der Adlerschen Familiengruft am Schafberg in Plohn beigesetzt. Das Rittergut Grün hatte er bereits 1855 an seinen Neffen Friedrich Wilhelm Förster aus Bergen verkauft.

## 8. Die Orgel

Auch zur Anfertigung der Orgel für die neu zu erbauende Kirche in Lengenfeld hat der Stadtrat als Vertreter der Kirchgemeinde zwei Angebote eingeholt. Die Orgelbauer Carl Gottlieb Jehmlich und Sohn aus Zwickau boten sich an ein Orgelwerk für 3000 Taler anzufertigen, Johann Gotthilf Bärmig aus Werdau zum gleichen Preis. (45)

Die Brüder Gotthelf Friedrich, Johann Gotthold und Carl Gottlieb Jehmlich hatten 1808 im erzgebirgischen Cämmerswalde eine Orgelbauwerkstatt gegründet. Johann Gotthold Jehmlich übersiedelte 1826 nach Dresden. Die Fa. Orgelbau Jehmlich Dresden GmbH, der Tradition des sächsischen Orgelbaues verpflichtet, wird heute in der 6. Generation weitergeführt. Carl Gottlieb Jehmlich erhielt 1839 einen Orgelbauauftrag für die Marienkirche in Zwickau und richtete dort eine Werkstatt ein, die sein Sohn Wilhelm Fürchtegott Jehmlich bis 1874 weiterführte.

Johann Gotthilf Bärmig war ein Schüler des Orgelbaumeisters Urban Kreutzbach in Borna, der 1861 die Orgel in der kleinen Kirche in Plohn gebaut hatte. Bärmigs Orgelbauwerkstatt in Werdau übernahm 1887 der Kreutzbach-Enkel Georg Emil Müller. Emil Müller erweiterte im Jahre 1898 bei einer Reparatur die Jehmlich-Orgel in der Lengenfelder Kirche um drei Register.

Am 6. Sept. 1860 wurde mit Carl Gottlieb Jehmlich und dessen Sohn der Verdingungsvertrag zum Preis von 2825 Talern unterzeichnet. Erbaut wurde die Orgel vom Sohn Wilhelm Fürchtegott Jehmlich. Die Orgel mit zwei Manualen, Pedal und zum Zeitpunkt ihrer Entstehung mit 32 Registern *„ist ein Zeugnis hoher sächsischer Orgelbaukunst des 19. Jahrhunderts. Die Einflüsse von Gottfried Silbermann sind auch bei der Bauweise von W[ilhelm] F[ürchtegott] Jehmlich noch deutlich ablesbar“* (Kantor Jochen Härte).

*„Der Tonumfang der Manuale ist vom tiefen C Cis bis e (drei gestrichen), der des Pedals vom tiefen C Cis bis d (eins gestrichen). Hierzu sind fünf Stück Kastenbälge erforderlich, [sie werden] im Innern mit einer Leimmasse ausgestrichen, um das Verschleichen des Windes durch die Holzporen zu verhindern... Die Untertasten von beiden Manualclaviaturen [werden] mit gebleichten Knochen, die Obertasten aber mit Ebenholz furniert und polirt... angebracht; die Pedalclaviatur wird von gutem Eichenholz gefertigt... An den Registerzügen werden die Knöpfe von Birnbaumholz gedrechselt, schwarz gebeizt, poliert und mit Porzellanplatten mit den Namen der Register versehen...“*

*Das Orgelgehäuse ist dem Baustyle der Kirche angemessen von Lindenholz mit fichtener Bildhauerarbeit, der Claviaturschrank mit Kirschbaumholz furnirt auszuführen, alle Thüren sind mit Schlössern zu versehen... Die Orgel selbst ist in den Dresdner Kammerton eingestimmt.“*

Die Aufstellung hatte zu beginnen, *„sobald das Innere der Kirche geputzt und geweißt sein wird“*.

Carl Gottlieb Jehmlich und Sohn Wilhelm Fürchtegott verpflichteten sich außerdem, das *„Werk in allen seinen Theilen solid und tüchtig herzustellen, nur gute und brauchbare Materialien dazu zu verwenden, und leisten für dessen Tüchtigkeit ... auf fünf Jahre von erfolgter Uebergabe der Orgel an Garantie.“* (46)

Zum Zwecke der Prüfung der fertigen Orgel wandte sich der Stadtrat an Gustav Merkel, Hoforganist an der katholischen Hofkirche in Dresden, der Kathedrale (Mutterkirche) des Bistums Dresden-Meißen. Merkel antwortete am 15. Aug. 1864:

*„So sehr ich das dadurch mir bewiesene Vertrauen zu schätzen weiß, sehe ich zu meinem Bedauern mich jetzt doch außer Stand der ehrenvollen Aufforderung zu entsprechen. Se. Majestät der König hat mich zum Hoforganisten an der katholischen Kirche ernannt; da ich für dieses sofort anzutretende Amt einen Vertreter für den betreffenden Sonntag zur Zeit nicht habe und so früh nach meiner eben erst erfolgten Anstellung auch nicht gern um Urlaub für einige Tage nachsuchen möchte: so bitte ich den geehrten Rath, meine ablehnende Antwort damit gütigst entschuldigen zu wollen und meines Dankes für das ehrende Vertrauen, welches mir erwiesen ward, sich versichert zu halten.“* (47)

Fortsetzung folgt



*Sie wurden im April 70 Jahre und älter.  
Hiermit übermitteln wir nachträglich unsere  
herzlichsten Glückwünsche.*

*V. Bad*

Volker Bachmann, Bürgermeister

#### **Lengenfeld**

**01.04.**

Esther Kirch geb. Schmidt zum  
80. Geburtstag

**02.04.**

Erika Käberlein geb. Gruner zum  
94. Geburtstag  
Friedrich Pfeifer zum 77. Geburtstag  
Erhard Prause zum 74. Geburtstag  
Hella Seidel geb. Blechschmidt zum  
76. Geburtstag  
Eva Thomas geb. Kunde zum  
76. Geburtstag  
Inge Wagner geb. Vulturius zum  
72. Geburtstag

**03.04.**

Sieglinde Böttiger geb. Rink zum  
80. Geburtstag  
Sieghard Schröter zum  
72. Geburtstag

**04.04.**

Käte Börner geb. Wirth zum  
85. Geburtstag  
Peter Döhn zum 71. Geburtstag  
Werner Eisel zum 74. Geburtstag  
Jürgen Hasl zum 74. Geburtstag  
Marianne Wilke geb. Pinski zum  
71. Geburtstag

**05.04.**

Ursula Kaltofen geb. Langer zum  
85. Geburtstag  
Irmgard Spörl geb. Mende zum  
90. Geburtstag  
Margot Thomas geb. Kornick zum  
77. Geburtstag

**07.04.**

Manfred Bär zum 86. Geburtstag  
Lothar Buchner zum 76. Geburtstag  
Ilse Hammer geb. Philipp zum  
86. Geburtstag

**08.04.**

Marianne Arnold geb. Schaaf zum  
78. Geburtstag  
Margott Petzold geb. Mothes zum  
82. Geburtstag  
Karl Heinz Riedel zum 85. Geburtstag

**09.04.**

Annemarie Heide geb. Merz zum  
88. Geburtstag  
Marga Paul geb. Gerber zum  
88. Geburtstag  
Edeltraud Rockstroh geb. Krebs zum  
78. Geburtstag  
Christa Wolf geb. Kretzschmer zum  
78. Geburtstag

**10.04.**

Christa Herrmann geb. Böning zum  
79. Geburtstag  
Ursula Windisch geb. Herrmann zum  
79. Geburtstag

**11.04.**

Heinz Ehrler zum 86. Geburtstag

**12.04.**

Ingeburg Berger geb. Wagner zum  
80. Geburtstag  
Christa Schönborg zum  
80. Geburtstag

**13.04.**

Eleonore Löwenhagen geb. Tolzmann  
zum 83. Geburtstag

**14.04.**

Ingeburg Seifert geb. Bauer zum  
84. Geburtstag

**15.04.**

Waltraud Kowalewicz geb. Kru-  
schewski zum 81. Geburtstag  
Christine Lehmann geb. Machold  
zum 85. Geburtstag  
Frank-Siegfried Meyer zum  
72. Geburtstag  
Gisela Riehn geb. Friedrich zum  
79. Geburtstag  
Maria Steuer geb. Makiolka zum  
90. Geburtstag  
Hannelore Weller geb. Juds zum  
76. Geburtstag

**16.04.**

Rudi Bartnitzki zum 81. Geburtstag  
Peter Bauer zum 72. Geburtstag  
Ingeburg Wappler geb. Kruschel zum  
88. Geburtstag

**17.04.**

Maria Fuchs geb. Rockstroh zum  
86. Geburtstag  
Gisela Schmelzer geb. Granowski  
zum 81. Geburtstag

**18.04.**

Gunter Bochmann zum  
71. Geburtstag

Heinz Gebauer zum 82. Geburtstag  
Sabine Groß geb. Lenk zum  
71. Geburtstag  
Gisela Richter geb. Bley zum  
71. Geburtstag  
Heinz Uebel zum 74. Geburtstag

**19.04.**

Renate Baumgartl geb. Hascher zum  
73. Geburtstag  
Maria Czyzykowski geb. Möckel zum  
84. Geburtstag

**20.04.**

Helga Dittmann geb. Träger zum  
71. Geburtstag  
Christa Stach geb. Geßner zum  
82. Geburtstag  
Regina Uebel geb. Dungen zum  
76. Geburtstag

**22.04.**

Alfred Lange zum 76. Geburtstag  
Elfriede Liebert geb. Krieg zum  
83. Geburtstag

**24.04.**

Christa Dressel geb. Polland zum  
83. Geburtstag  
Hellmuth Hoh zum 84. Geburtstag  
Adolf Kölbel zum 83. Geburtstag  
Ludwig Lenk zum 85. Geburtstag

**25.04.**

Ruth Förster geb. Kynast zum  
82. Geburtstag  
Rosemarie Jahn geb. Ulrich zum  
89. Geburtstag  
Renate Januche geb. Knoll zum  
74. Geburtstag

Dieter Schädlich zum 77. Geburtstag  
Klaus-Dieter Schädlich zum  
75. Geburtstag

Klaus Seyfarth zum 76. Geburtstag

**26.04.**

Edith Göckeritz geb. Graupner zum  
94. Geburtstag

Edith Kiel geb. Luckner zum

85. Geburtstag

Rosemarie Nicklaus geb. Möckel zum

78. Geburtstag

Zilla Schmidt geb. Beubler zum

90. Geburtstag

Theresia Steffen geb. Kühner zum

72. Geburtstag

**27.04.**

Margarete Badstübner geb. Pradel

zum 85. Geburtstag

Ruth Sieg geb. Mehlhorn zum

84. Geburtstag

**28.04.**

Gisela Böttcher geb. Thiersch zum

83. Geburtstag

Gudrun Horlbeck geb. Bluhm zum

75. Geburtstag

Gerhard Petzold zum 86. Geburtstag

**29.04.**

Ursula Bauer geb. Bechler zum

86. Geburtstag

**30.04.**

Hans-Bernd Beier zum

71. Geburtstag

#### **OT Irfersgrün**

**01.04.**

Elfriede Dittich geb. Schröter zum  
84. Geburtstag

**03.04.**

Achim Taubner zum 81. Geburtstag

**07.04.**

Sigrid Wendler geb. Dittmann zum  
73. Geburtstag

**08.04.**

Johann Heitzenröder zum  
73. Geburtstag

**09.04.**

Bernhard Winkler zum

73. Geburtstag

**20.04.**

Monika Böttcher geb. Demmler zum

75. Geburtstag

Harald Schwabe zum 74. Geburtstag

**30.04.**

Gisela Wilhelm geb. Gehrke zum

74. Geburtstag

#### **OT Pechtelsgrün**

**03.04.**

Ilona Gropp geb. Schmelcl zum  
78. Geburtstag

**06.04.**

Renate Lange geb. Müller zum

70. Geburtstag

**10.04.**

Ingrid Herold geb. Abramowski zum

78. Geburtstag

**18.04.**

Jutta Reinhold geb. Brückner zum

84. Geburtstag

**19.04.**

Brigitte Seidel geb. Mietzke zum

72. Geburtstag

**25.04.**

Lianne Herold zum 90. Geburtstag

#### **OT Plohn /Abhorn**

**02.04.**

Herbert Georgi zum 88. Geburtstag  
Karin Schmidt zum 74. Geburtstag

**11.04.**

Erika Düde geb. Vanauer zum  
74. Geburtstag

**14.04.**

Gotthard Mothes zum 77. Geburtstag  
Manfred Zielinski zum 74. Geburtstag

**24.04.**

Ehrhardt Beck zum 83. Geburtstag

#### **OT Schönbrenn**

**01.04.**

Karin Wilde geb. Laubenstein zum  
74. Geburtstag

**13.04.**

Karl-Heinz Kliem zum 71. Geburtstag

**25.04.**

Joachim Hoinkis zum 78. Geburtstag

#### **OT Waldkirchen**

**01.04.**

Maria Wolf geb. Völkel zum  
79. Geburtstag

**02.04.**

Heinz Grimm zum 73. Geburtstag

**08.04.**

Siegfried Völkel zum 75. Geburtstag

**15.04.**

Christa Dürrschmidt zum

79. Geburtstag

**24.04.**

Christine Petzold geb. Werner zum  
75. Geburtstag

**25.04.**

Christa Grimm geb. Ostrawsky zum  
74. Geburtstag

**28.04.**

Helmut Ebert zum 86. Geburtstag

#### **OT Weißensand**

**03.04.**

Peter Rambusch zum 71. Geburtstag

**09.04.**

Horst Hoppe zum 78. Geburtstag

**11.04.**

Gisela Bubolz geb. Meinel zum

70. Geburtstag

Ingrid Seidel geb. Keßler zum

76. Geburtstag

**14.04.**

Regina Hoppe geb. Meyer zum

71. Geburtstag

**20.04.**

Jochen Groß zum 71. Geburtstag

**29.04.**

Kurt Irmisch zum 93. Geburtstag

#### **OT Wolfspfütz**

**24.04.**

Gertraud Rink geb. Grimm zum  
78. Geburtstag

*Bürger, deren Geburtstag nicht  
im „Lengenfelder Anzeiger“ er-  
scheinen soll, möchten dies  
bitte dem Meldeamt im Rathaus  
(Tel. 3 05 23) mitteilen!*



# HABERMANN

Der Malermeister Der Fachmarkt  
Bekannt für Qualität und Zuverlässigkeit

GmbH



Lengenfeld · Viehmarkt

Farben - Tapeten - Bodenbeläge - Raumausstattung

**Jetzt ist wieder Fassadenwetter!**

**Naturstein- und Holznachbildungen  
im Innen- und Außenbereich  
Betonoptik**

Tel. (03 76 06) 3 41 07, priv. (03 76 06) 3 44 38 · Fax (03 76 06) 3 66 58  
www.maler-habermann.de · E-Mail: habermann-lengenfeld@t-online.de

## SOMMERPREISE

alle Preise beinhalten Mehrwertsteuer,  
Energiesteuer und Anlieferung

ab 2 t  
€/50 kg

ab 5 t  
€/50 kg

Deutsche Brikkett 1. Qualität  
Deutsche Brikkett 2. Qualität

► 10,40  
► 9,40

► 9,40  
► 8,40

Wir liefern Ihnen  
jede gewünschte  
Menge!

Auch Koks, Stein-  
kohle, Bündelbrikkett,  
Holzbrikkett

**KOHLEHANDEL SCHÖNFELS**

FBS GmbH  
Tel. (03 76 07) 1 78 28

A. W.  
**LUDWIG**

BESTATTUNGEN & TRAUERHILFE

**GEPRÜFTER BESTATTER**

Telefon: 037606.98991

Mobil: 0173.3937846

Hauptstraße 2 · 08485 Lengenfeld

www.aw-ludwig-bestattungen.de

**Wir sind Tag und Nacht  
für Sie erreichbar.**



*Helfen ist  
Vertrauenssache!*



**Häusliche Kranken- und Seniorenpflege  
Christina Gündel GmbH  
& Tagespflege „Seniorenglück“**

Hauptstraße 15 · 08485 Lengenfeld

☎ (03 76 06) 8 36-0

24-h-Rufbereitschaft

Physiotherapie  
**Sebastian  
Baumann**



PHYSIOTHERAPIE | PRÄVENTION | MOBILE BETREUUNG

Hauptstr. 22 | 08485 Lengenfeld

Tel.: 03 76 06/ 82 96 96 oder 0176/ 26 48 76 53

Fax: 03 76 06/ 82 96 95

Mail: sebastian.baumann@physio.de

www.physiotherapeut-baumann.de

## Bauunternehmen

H. Günnel

Dorfstraße 34 · 08485 Lengenfeld

OT Wolfspütz

Tel./Fax (03 76 06) 3 54 28

Mobil (01 60) 98 37 44 46

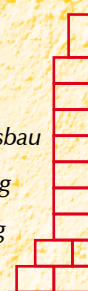
Neubau

Um- und Ausbau

Altbausanierung

Wärmedämmung

Fassaden und Putze



## OMA'S TRÖDELZAUBER

Inh. Heike Siegert

An- und Verkauf von allem aus Oma's Zeiten -

Komplette Haushaltsauflösungen

ständig An- und Verkauf von gebrauchten Modelleisenbahnen -

Blecheisenbahnen und Zubehör, Gartenbahnen, Puppenstuben, DDR-Spielzeug

Obere Dunkelgasse 38 · 08468 Reichenbach · Tel. (0 37 65) 38 66 65

Öffnungszeiten: Mo. - Fr.: 11.30 - 18.00 Uhr

## SYSTEM & HAUSTECHNIK

• Beratung • Planung • Ausführung  
• Heizung • Lüftung • Sanitär

**ANDREAS HEYNE**

**Heizen ohne Öl und Gas,  
das macht Spaß**

**Anlagenbesichtigung möglich!**

**Termin vereinbaren unter (01 71) 7 66 00 77**

Hauptstraße 142 · 08485 Lengenfeld OT Waldkirchen

Tel. (03 76 06) 3 21 06 · Mobil (01 71) 7 66 00 77

E-Mail: info@sht-heyne.de · www.sht-heyne.de



Sie haben uns bewertet – wir wurden ausgezeichnet.

☎ 03744 / 36 900



Autohaus  
**BAUER**  
Rodewisch

Autohaus Bauer GmbH, Alte Lengenfelder Str. 2B, 08228 Rodewisch

✓ für Qualität im Service  
✓ für Kundenzufriedenheit